PL

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA, MONTAŻU I UŻYTKOWANIA WYJAŚNIENIE STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Zakupiony przez Państwa produkt elektryczny odpowiada w pełni wymogom Unii Europejskiej, został poddany procedurze oceny zgodności i oznaczony oznaczeniem CE. W zależności od konstrukcji może być przyłączany (w sposób bezpieczny) do sieci elektroenergetycznej (~230V 50Hz) lub poprzez urządzenie pomocnicze (zasilacz/przekształtnik) o odpowiednich parametrach lub użytkowany bez przyłączenia do sieci elektroenergetycznej (produktyz akumulatorami lub panelami fotowoltaicznymi).

BEZPIECZEŃSTWO

Instalacji i podłączenia produktu elektrycznego może dokonać tylko osoba z uprawnieniami do prac przy sprzęcie elektrycznym. Podczas instalowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm. Szkody wynikające z niewłaściwego montażu nie będą uznane jako reklamacje, zaś za następstwa takich szkód nie ponosimy żadnej odpowiedzialności. Podłączenie produktu elektrycznego następuje, jak na rysunkach od 1 do 7 w zależności od typu produktu elektrycznego. Dalsze wskazówki są przedstawione na rysunkach zawartych w graficznej instrukcji montażu. Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji produktu. Nie przytwierdzać nic do produktu. Nie przykrywać produktu. Produkt nie jest zabawką, w trakcie eksploatacji należy się zawsze upewnić, iż dzieci nie ucierpią przy kontakcie z nim. Do montażu produktu elektrycznego należy używać atestowanej złączki podłączeniowej zgodnej z zapisami norm EN 60998. Przy użytkowaniu w pomieszczeniach wilgotnych oraz na zewnątrz pomieszczeń należy stosować produkty o stopniu ochrony wyższym niż IP20. W trakcie montażu, transportu oraz innych prac związanychz produktem elektrycznym należy unikać silnych wstrząsów, uderzeń oraz wszelkich innych udarów mechanicznych. Produktów elektrycznych o stopniu IP niższym niż IP68 nie należy zanurzać w wodzie jak i w innych cieczach. Należy unikać kontaktu produktu elektrycznego ze smarami, rozpuszczalni- kami, substancjami penetrującymi oraz wszelkimi innymi substancjami mogącymi trwale zabrudzić lub uszkodzić powłokę zewnętrzną oprawy lub wniknąć do jej środka. Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć napięcie w sieci przez wykręcenie lub wyłączenie bezpiecznika. Dane techniczne znajdują się na etykiecie produktu oraz na etykietach z informacją o mocy.

INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTY MOCOWANE NA STAŁE DO PODŁOŻA

1.Wyłączyć napięcie w sieci ~230V poprzez wkręcenie lub wyłączenie bezpiecznika. 2. Wywiercić w podłożu otwory i założyć kołki lub wieszak. 3. Zawiesić lub przykręcić produkt do podłoża. 4. Podłączyć przewody instalacyjne do kostki zaciskowej. 5. Wkręcić źródło światła lub źródła światła. 6. Włączyć napięcie w sieci.

PRODUKTY PRZENOŚNE

1. Wkręcić źródło światła lub źródła światła. 2. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka zasila

EKSPLOATACJA / KONSERWACJA

Produkty elektryczne wolno czyścić wyłącznie po wcześniejszym ich wyłączeniu i ostudzeniu. Nie wolno dopuścić do tego aby wilgoć dostała się do miejsc podłączenia produktu bądź do części przewodzących prąd elektryczny. Zalecamy używania wyłącznie wilgotnej ściereczki. Po czyszczeniu produkty należy pozostawić nie włączone do całkowitego jej wyschnięcia. Źródła światła, jeżeli są na wyposażeniu produktu elektrycznego, nie podlegają wymianie w przypadku reklamacji ponieważ są dodawane jako element dekoracyjno-reklamowy. Przy wymianie źródeł światła należy zwrócić baczną uwagę na to, czy wymieniane są właściwe i czy mają tę samą budowę. Bezwzględnie muszą się zgadzać: maksymalna dopuszczalna moc źródła światła (W) oraz jej napięcie znamionowe (V) oraz trzonek źródła światła. Produkty elektryczne wolno używać tylko z zachowaniem wystarczającego odstępu od oświetlanych przedmiotów, nie powodującego nadmiernego ich ogrzewania.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ
ELEKTRYCZNYC OCHRONA ŚRODOWISKA

Znak przekreślonego kosza jest symbolem selektywnego zbierania i oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Urządzenia takie mogą zawierać szkodliwe substancje, które były niezbędne do ich prawidłowego funkcjonowania i bezpieczeństwa. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże oszczędzać cenne zasoby i zapobiec potencjalnie niebezpiecznemu wpływowi na środowisko i ludzkie zdrowie, które mogłoby zostać zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami.

Informacje o punktach selektywnej zbiórki odpadów znajdują się u sprzedawcy lub w gminie.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Producent (dostawca) nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i szkody, które mogą powstać na skutek niewłaściwego użytkowania produktu.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Wyprodukowano w Polsce

EN

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

SAFETY GUIDELINES FOR INSTALLATION AND USE OF LUMINAIRES EXPLANATION OF USED MARKINGS AND SYMBOLS SAFETY, INSTALLATION, AND USAGE INSTRUCTIONS

PURPOSE / APPLICATION

The electrical product you have purchased fully complies with the requirements of the European Union, has undergone the conformity assessment procedure, and is marked with the CE marking. Depending on its design, it can be safely connected to the power grid (~230V 50Hz) or through an auxiliary device (power supply/convertor) with appropriate parameters, or used without being connected to the power grid (products with batteries or photovoltaic panels)

SAFETY

The installation and connection of the electrical product may only be carried out by a person authorized to work with electrical equipment. During installation, all applicable regulations and standards must be followed. Damages resulting from improper installation will not be considered as grounds for complaint, and we assume no responsibility for the consequences of such damages. The electrical product should be connected as shown in figures 1 to 7, depending on the type of product. Further instructions are provided in the diagrams included in the graphical installation guide. No alterations or modifications to the product are allowed. Do not attach anything to the product, and do not cover the product. The product is not a toy, and during operation, always ensure that children are not harmed by coming into contact with it. For the installation of the electrical product, use a certified connection terminal in compliance with EN 60998 standards. When used in humid environments or outdoors, products with a protection rating higher than IP20 must be applied. During installation, transportation, and other activities related to the electrical product, strong shocks, impacts, and any other mechanical blows should be avoided. Electrical products with an IP rating lower than IP68 should not be submerged in water or any other liquids. Contact between the electrical product and grease, solvents, penetrating substances, or any other materials that may permanently stain or damage the external coating of the luminaire, or penetrate its interior, must be avoided. Attention! Before starting any installation work, the power supply must be disconnected by unscrewing or switching off the fuse. Technical specifications can be found on the product label and the labels indicating power information.

INSTALLATION INSTRUCTIONS PRODUCTS PERMANENTLY MOUNTED TO THE SURFACE

1. Disconnect the ~230V power supply by unscrewing or switching off the fuse. 2. Drill holes in the surface and insert wall plugs or mount the hanger. 3. Hang or securely fasten the product to the surface. 4. Connect the installation wires to the terminal block. 5. Screw in the light source or light sources. 6. Restore power to the electrical network.

PORTABLE PRODUCTS

1. Screw in the light source or light sources. 2. Connect the power cord to the power outlet.

OPERATION / MAINTENANCE

Electrical products may only be cleaned after they have been turned off and cooled down. Ensure that no moisture enters the connection points of the product or the electrically conductive parts. We recommend using only a damp cloth for cleaning. After cleaning, the products should remain unplugged until they are completely dry. Light sources, if included with the electrical product, are not subject to replacement under warranty claims, as they are provided as decorative and promotional elements. When replacing light sources, it is essential to ensure that the replacements are appropriate and have the same specifications. The maximum allowable wattage (W), rated voltage (V), and the light source socket must match exactly. Electrical products may only be used while maintaining a sufficient distance from illuminated objects, ensuring that they do not cause excessive heating of those objects.

DISPOSAL OF ELECTRICAL DEVICES / ENVIRONMENTAL PROTECTION

The crossed-out wheeled bin symbol signifies selective collection and indicates that used electrical and electronic devices must not be disposed of together with unsorted municipal waste. These devices may contain hazardous substances necessary for their proper functioning and safety. Proper disposal of this product will help conserve valuable resources and prevent potentially harmful impacts on the environment and human health, which could occur due to improper waste handling. Information on selective waste collection points can be obtained from the retailer or the local municipality.

NOTES / GUIDELINES

The manufacturer (supplier) assumes no responsibility for injuries or damages that may result from improper use of the product.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Made in Poland

DE

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DIE INSTALLATION UND NUTZUNG VON BELEUCHTUNGSARMATUREN ERKLÄRUNG DER VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLE

INSTRUKTIONEN ZUR SICHERHEIT, INSTALLATION UND NUTZUNG

ZWECK / ANWENDUN

Das von Ihnen erworbene elektrische Produkt entspricht vollständig den Anforderungen der Europäischen Union, wurde einem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen und ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet. Je nach Konstruktion kann es sicher an das Stromnetz (~230V 50Hz) angeschlossen werden oder über ein Hilfsgerät (Netzteil/Umwandler) mit den entsprechenden Parametern betrieben werden oder ohne Anschluss an das Stromnetz verwendet werden (Produkte mit Akkus oder Photovoltaikmodu - len).

SICHERHEIT

Die Installation und der Anschluss des elektrischen Produkts dürfen nur von einer Person mit Berechtigung zur Arbeit an elektrischen Geräten durchgeführt werden. Während der Installation müssen die geltenden Vorschriften und Normen beachtet werden. Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen, werden nicht als Reklamation anerkannt, und für die Folgen solcher Schäden übernehmen wir keine Haftung. Der Anschluss des elektrischen Produkts erfolgt je nach Typ des Produkts gemäß den Abbildungen 1 bis 7. Weitere Anweisungen sind in den Abbildungen der grafischen Montageanleitung enthalten. Änderungen oder Modifikationen am Produkt sind nicht zulässig. Es darf nichts am Produkt befestigt werden. Das Produkt darf nicht abgedeckt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug; während des Betriebs muss stets sichergestellt sein, dass Kinder nicht durch den Kontakt mit dem Produkt verletzt werden. Zur Installation des elektrischen Produkts muss eine zertifizierte Anschlussklemme gemäß den EN 60998-Nor- men verwendet werden. Bei der Verwendung in feuchten Räumen sowie im Freien sollten Produkte mit einer Schutzart höher als IP20 verwendet werden. Bei der Montage, dem Transport und anderen Arbeiten mit dem elektrischen Produkt sind starke Stöße, Schläge und andere mechanische Erschütterungen zu vermeiden. Elektrische Produkte mit einer Schutzart niedriger als IP68 dürfen weder in Wasser noch in andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Der Kontakt des elektrischen Produkts mit Schmiermitteln, Lösungsmitteln, Penetrationsmitteln oder anderen Substanzen, die die äußere Beschichtung der Leuchte dauerhaft verschmutzen oder beschädigen oder in das Innere eindringen könnten, ist zu vermeiden. Achtung! Vor Beginn der Installationsarbeiten muss die Spannung im Netz durch Herausdrehen oder Ausschalten der Sicherung abgeschaltet werden. Technische Daten befinden sich auf dem Produktetikett sowie auf den Etiketten mit Leistungsinformationen.

INSTALLATIONSANLEITUNG PRODUKTE, DIE DAUERHAFT AN DER OBERFLÄCHE BEFESTIGT WERDEN

1. Die Spannung im ~230V-Netz durch Herausdrehen oder Ausschalten der Sicherung abschalten. 2. Bohren Sie Löcher in die Oberfläche und setzen Sie Dübel oder Haken ein. 3. Hängen oder befestigen Sie das Produkt sicher an der Oberfläche. 4. Schließen Sie die Installationskabel an die Klemmenleiste an. 5. Schrauben Sie die Lichtquelle oder die Lichtquellen ein. 6. Die Spannung im Netz wiederherstellen.

TRAGBARE PRODUKTE

1. Schrauben Sie die Lichtquelle oder die Lichtquellen ein. 2. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.

BETRIEB / WARTUNG

Elektrische Produkte dürfen nur gereinigt werden, nachdem sie ausgeschaltet und abgekühlt sind. Es muss sichergestellt werden, dass keine Feuchtigkeit in die Anschlusspunkte des Produkts oder in stromführende Teile eindringt. Wir empfehlen, ausschließlich ein feuchtes Tuch zu verwenden. Nach der Reinigung sollten die Produkte erst wieder eingeschaltet werden, wenn sie vollständig getrocknet sind. Lichtquellen, sofern im Lieferumfang des elektrischen Produkts enthalten, unterliegen im Falle einer Reklamation nicht dem Austausch, da sie als dekoratives und werbendes Element beigelegt werden. Beim Austausch von Lichtquellen ist darauf zu achten, dass diese den gleichen Aufbau haben. Unbedingt übereinstimmen müssen: die maximal zulässige Leistung der Lichtquelle (W), deren Nennspannung (V) und der Sockel der Lichtquelle. Elektrische Produkte dürfen nur mit ausreichendem Abstand zu beleuchteten Objekten verwendet werden, um eine übermäßige Erwärmung dieser Objekte zu vermeiden.

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN / UMWELTSCHUTZ

Das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers steht für die getrennte Sammlung und bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Solche Geräte können schädliche Stoffe enthalten, die für ihren ordnungsgemäßen Betrieb und ihre Sicherheit notwendig sind. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, wertvolle Ressourcen zu schonen und potenziell gefährliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, die durch unsachgemäßen Umgang mit Abfällen entstehen könnten. Informationen zu Sammelstellen für getrennte Abfälle erhalten Sie beim Verkäufer oder bei der Gemeinde

HINWEISE / RICHTLINIEN

Der Hersteller (Lieferant) übernimmt keine Haftung für Verletzun- gen und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen können.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Hergestellt in Polen

CS

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

POKYNY PRO BEZPEČNOST PŘI MONTÁŽI A POUŽÍVÁNÍ OSVĚTLOVACÍCH ZAŘÍZENÍ

VYSVĚTLENÍ POUŽÍVANÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLŮ

POKYNY PRO BEZPEČNOST, INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ

ÚČEL / POUŽITÍ

Zakoupený elektrický výrobek plně vyhovuje požadavkům Evropské unie, prošel procesem posouzení shody a je označen značkou CE. V závislosti na konstrukci může být bezpečně připojen k elektrické síti (~230V 50Hz) nebo pomocí pomocného zařízení (napájecí zdroj/převodník) s odpovídajícími parametry nebo může být použit bez připojení k elektrické síti (výrobky s bateriemi nebo fotovoltaickými panely).

BEZPEČNOST

Instalaci a připojení elektrického výrobku smí provádět pouze osoba s oprávněním k práci na elektrických zařízeních. Během instalace je nutné dodržovat platné předpisy a normy. Škody způsobené nesprávnou instalací nebudou uznány jako reklamace a za následky takových škod neneseme žádnou odpovědnost. Připojení elektrického výrobku se provádí podle obrázků 1 až 7 v závislosti na typu výrobku. Další pokyny jsou uvedeny v obrázcích grafického návodu k instalaci. Není dovoleno provádět změny nebo úpravy výrobku. Na výrobek nesmí být nic připevněno. Výrobek nesmí být zakryt. Výrobek není hračka; při používání se vždy ujistěte, že děti nepřijdou do styku s výrobkem a nedojde k jejich zranění. K instalaci elektrického výrobku musí být použit certifikovaný svorkovnicový blok v souladu s normami EN 60998. Při použití ve vlhkých prostorách a venku je nutné použít výrobky s krytím vyšším než IP20. Při montáži, přepravě a jiných pracích s elektrickým výrobkem je třeba se vyvarovat silných otřesů, úderů a jiných mechanických nárazů. Elektrické výrobky s krytím nižším než IP68 nesmí být ponořeny do vody ani jiných kapalin. Kontakt elektrického výrobku s mazivy, rozpouštědly, pronikajícími látkami nebo jinými látkami, které by mohly trvale znečistit nebo poškodit vnější povrch svítidla nebo proniknout do jeho vnitřku, musí být vyloučen. Pozor! Před zahájením montážních prací je nutné vypnout napětí v síti vyjmutím nebo vypnutím pojistky. Technické údaje jsou uvedeny na štítku výrobku a na štítcích s údaji o výkonu.

MONTÁŽNÍ POKYNY VÝROBKY TRVALE PŘIPEVNĚNÉ K POVRCHU

1. Vypněte napětí v síti ~230V vyjmutím nebo vypnutím pojistky. 2. Vyvrtejte do povrchu otvory a vložte hmoždinky nebo závěs. 3. Zavěste nebo pevně připevněte výrobek k povrchu. 4. Připojte instalační vodiče ke svorkovnici. 5. Zašroubujte světelný zdroj nebo světelné zdroje. 6. Znovu zapněte napětí v síti.

PŘENOSNÉ VÝROBKY

1. Zašroubujte světelný zdroj nebo světelné zdroje. 2. Připojte napájecí kabel do zásuvky.

PROVOZ / ÚDRŽBA

Elektrické výrobky lze čistit pouze po jejich vypnutí a vychladnutí. Je nutné zajistit, aby se vlhkost nedostala do míst připojení výrobku ani do proudově vodivých částí. Doporučujeme používat pouze vlhký hadřík. Po vyčištění by měly výrobky zůstat vypnuté, dokud zcela neoschnou. Světelné zdroje, pokud jsou součástí elektrického výrobku, nepodléhají výměně v případě reklamace, protože jsou přidávány jako dekorativní a reklamní prvek. Při výměně světelných zdrojů je důležité dbát na to, aby byly správné a měly stejnou konstrukci. Bezpodmínečně musí souhlasit: maximální povolený výkon světelného zdroje (W), jeho jmenovité napětí (V) a objímka světelného zdroje. Elektrické výrobky mohou být používány pouze při zachování dostatečné vzdálenosti od osvětlovaných předmětů, aby nedocházelo k jejich nadměrnému zahřívání.

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ / OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol přeškrtnuté popelnice je symbolem tříděného sběru a znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení nesmí být vyhazováno spolu s netříděným komunálním odpadem. Tato zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, které byly nezbytné pro jejich správnou funkci a bezpečnost. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže šetřit cenné zdroje a zabránit potenciálně nebezpečným dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávného nakládání s odpady. Informace o místech tříděného sběru odpadu naleznete u prodejce nebo v obci.

POZNÁMKY / POKYNY

Výrobce (dodavatel) nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění a škody, které mohou vzniknout v důsledku nesprávného používání výrobku.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Vyrobeno v Polsku

BG

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

НАСОКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ МОНТАЖ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНИ ТЕЛА

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, МОНТАЖ И ИЗПОЛЗВАНЕ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИЛОЖЕНИЕ

Закупеният от Вас електрически продукт напълно отговаря на изискванията на Европейския съюз, преминал е процедура за оценка на съответствието и е маркиран със знака CE. В зависимост от конструкцията, продуктът може да бъде безопасно свързан към електрическата мрежа (~230V 50Hz) или чрез спомагателно устройство (захранващ блок/преобразувател) с подходящи параметри или да се използва без свързване към електрическата мрежа (продукти с батерии или фотоволтаични панели).

БЕЗОПАСНОСТ

Инсталирането и свързването на електрическия продукт може да бъде извършено само от лице, упълномощено да работи с електрическо оборудване. По време на инсталирането трябва да се спазват действащите разпоредби и стандарти. Щети, произтичащи от неправилен монтаж, няма да бъдат признати за рекламация, а ние не носим отговорност за последиците от такива щети. Свързването на електрическия продукт става, както е показано на фигури от 1 до 7, в зависимост от типа на продукта. Допълнителни инструкции са представени в графичната инструкция за монтаж. Не е позволено да се правят промени или модификации на продукта. Не трябва да се прикрепя нищо към продукта. Не покривайте продукта. Продуктът не е играчка; по време на експлоатация винаги трябва да се уверите, че децата няма да бъдат наранени при контакт с него. За монтаж на електрическия продукт трябва да се използва сертифицирана свързваща клема, съответстваща на стандартите EN 60998. При използване в влажни помещения и на открито трябва да се използват продукти с лас на защита по-висок от IP20. При монтаж, транспортиране и други работи, свързани с електрическия продукт, трябва да се избягват силни удари, сблъсъци и всякакви други механични въздействия. Електрически продукти с клас на защита по-нисък от IP68 не трябва да се потапят във вода или други течности. Трябва да се избягва контактът на електрическия продукт с масла, разтворители, проникващи вещества или всякакви други вещества, които могат да замърсят или повредят трайно външното покритие на осветителното тяло или да проникнат в неговата вътрешност. Внимание! Преди започване на монтажните работи, напрежението в мрежата трябва да се изключи чрез развиване или изключване на предпазителя. Техническите данни са посочени на етикета на продукта и на етикетите с информация за мощността.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ ПРОДУКТИ, ФИКСИРАНИ ЗА ПОСТОЯНЕН МОНТАЖ НА ПОВЪРХНОСТТА 1. Изключете напрежението в мрежата ~230V чрез развиване или изключване на предпазителя. 2. Пробийте отвори в повърхността и поставете дюбели или куки. 3. Закачете или здраво закрепете продукта към повърхността. 4. Свържете инсталационните проводници към клемната кутия. 5. Завийте източника на светлина или източниците на светлина. 6. Възстановете напрежението в мрежата. ПРЕНОСИМИ ПРОДУКТИ 1. Завийте източника на светлина или източниците на светлина. 2. Свържете захр анващия кабел към електрическия контакт.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ / ПОДДРЪЖКА Електрическите продукти могат да се почистват само след като бъдат изключени и изстинали. Необходимо е да се гарантира, че влагата не прониква в точките на свързване на продукта или в токопроводящите части. Препоръчваме използването само на влажна кърпа. След почистване продуктите трябва да останат изключени, докато не изсъхнат напълно. Източниците на светлина, ако са включени в електрическия продукт, не подлежат на замяна в случай на рекламация, тъй като са добавени като декоративно-рекламен елемент. При смяна на източниците на светлина е важно да се уверите, че те са правилни и имат същата конструкция. Задължително трябва да съвпадат: максимално допустимата мощност на източника на светлина (W), номиналното му напрежение (V) и фасунгата на източника на светлина. Електрическите продукти могат да се използват само при спазване на достатъчно разстояние от осветяваните предмети, за да не се предизвика прекомерното им загряване.

УТИЛИЗАЦИЯ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ
УРЕДИ / ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Знакът на зачеркнатото кошче е символ за разделно събиране и означава, че използваните електрически и електронни устройства не могат да се изхвърлят заедно с несортираните битови отпадъци. Такива устройства могат да съдържат вредни вещества, които са необходими за правилното им функциониране и безопасност. Правилното изхвърляне на този продукт ще помогне за опазването на ценни ресурси и ще предотврати потенциално опасни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които могат да възникнат при неправилно третиране на отпадъците. Информация за пунктовете за разделно събиране на отпадъци може да получите от търговеца или в общината.

ЗАБЕЛЕЖКИ / НАСОКИ

Производителят (доставчикът) не носи отговорност за наранявания и щети, които могат да възникнат в резултат на неправилна употреба на продукта.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Произведено в Полша

DA

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

SIKKERHEDSRETNINGSLINJER FOR INSTALLATION OG BRUG AF LAMPER

FORKLARING AF BRUGTE MÆRKNINGER OG SYMBOLER

SIKKERHEDS-, INSTALLATIONS- OG BRUGSVEJLEDNING

FORMÅL / ANVENDELSE

Det elektriske produkt, du har købt, opfylder fuldt ud kravene fra Den Europæiske Union, har gennemgået en overensstemmelsesvurderingsprocedure og er mærket med CE--mærket. Afhængigt af designet kan det sikkert tilsluttes elnettet (~230V 50Hz) eller via en hjælpeenhed (strømforsyning/omformer) med passende parametre eller bruges uden tilslutning til elnettet (produkter med batterier eller solcellepaneler).

SIKKERHED

Installation og tilslutning af det elektriske produkt må kun udføres af en person, der er autoriseret til at arbejde med elektrisk udstyr. Under installationen skal gældende regler og standarder overholdes. Skader som følge af forkert installation vil ikke blive betragtet som grundlag for reklamation, og vi påtager os intet ansvar for konsekvenserne af sådanne skader. Tilslutning af det elektriske produkt sker som vist på figurerne 1 til 7 afhængigt af produkttypen. Yderligere instruktioner findes i diagrammerne i den grafiske installationsvej- ledning. Ændringer eller modifikationer af produktet er ikke tilladt. Intet må fastgøres til produktet. Produktet må ikke dækkes til. Produktet er ikke et legetøj; under brug skal du altid sørge for, at børn ikke kommer i kontakt med produktet og risikerer at komme til skade. Til installation af det elektriske produkt skal der anvendes en certificeret tilslutningsklemme i overensstemmelse med EN 60998-standarderne. Ved brug i fugtige rum samt udendørs skal produkter med en højere beskyttelsesklasse end IP20 anvendes. Under montering, transport og anden håndtering af det elektriske produkt skal stærke stød, slag og andre mekaniske påvirkninger undgås. Elektriske produkter med en beskyttelsesgrad lavere end IP68 må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Kontakt mellem det elektriske produkt og smøremidler, opløsningsmidler, penetrerende stoffer eller andre stoffer, der kan plette eller beskadige armaturets ydre belægning permanent, eller trænge ind i dets indre, skal undgås. Advarsel! Før du begynder installationsarbejdet, skal strømmen i elnettet afbrydes ved at skrue sikringen ud eller slukke den. Tekniske data findes på produktets mærkat samt på etiketterne med information om effekt.

INSTALLATIONSVEJLEDNING PRODUKTER, DER ER FAST MONTERET PÅ OVERFLADEN

1. Afbryd strømmen i elnettet ~230V ved at skrue sikringen ud eller slukke den. 2. Bor huller i overfladen og indsæt rawlplugs eller kroge. 3. Hæng eller fastgør produktet sikkert på overfladen. 4. Tilslut installationsledningerne til klemmeblokken. 5. Skrue lyskilden eller lyskilderne i. 6. Genopret strømmen i elnettet.

BÆRBARE PRODUKTER

1. Skrue lyskilden eller lyskilderne i. 2. Tilslut strømkablet til stikkontakten.

DRIFT / VEDLIGEHOLDELSE

Elektriske produkter må kun rengøres, når de er slukket og afkølet. Det skal sikres, at der ikke trænger fugt ind i tilslutningspunkterne eller de strømføren- de dele af produktet. Vi anbefaler kun at bruge en fugtig klud. Efter rengøring skal produkter- ne forblive slukket, indtil de er helt tørre. Lyskilder, hvis de er inkluderet i det elektriske produkt, er ikke omfattet af udskiftning i tilfælde af reklamation, da de er tilføjet som dekorative og reklameelementer. Ved udskiftning af lyskilder skal det sikres, at de er korrekte og har samme konstruktion. Følgende skal stemme overens: den maksimale tilladte effekt for lyskilden (W), dens nominelle spænding (V) og lyskildens sokkel. Elektriske produkter må kun bruges med tilstrækkelig afstand fra belyste genstande for at undgå overophedning.

BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISKE APPARATER / MILJØBESKYTTELSE

Symbolet med den overstregede skraldespand er et symbol for sortering og angiver, at brugte elektriske og elektroniske apparater ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Sådanne apparater kan indeholde skadelige stoffer, der er nødvendige for deres korrekte funktion og sikkerhed. Korrekt bortskaffelse af dette produkt vil bidrage til at bevare værdifulde ressourcer og forhindre potentielt farlige påvirkninger på miljøet og menneskers sundhed, som kan opstå ved forkert affaldshåndtering. Oplysninger om indsamlingssteder for sorteret affald kan fås hos forhandleren eller kommunen.

BEMÆRKNINGER / RETNINGSLINJER

Producenten (leverandøren) påtager sig intet ansvar for skader og personskader, der kan opstå som følge af forkert brug af produktet.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Fremstillet i Polen

ET

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

OHUTUSJUHISED VALGUSTITE PAIGALDAMISEL JA KASUTAMISEL

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUS

OHUTUS-, PAIGALDUS- JA KASUTUSJUHISED

FORMÅL / ANVENDELSE

EESMÄRK / KASUTUSALA

Teie poolt ostetud elektritoode vastab täielikult Euroopa Liidu nõuetele, on läbinud vastavushindamise protseduuri ning on märgistatud CE-märgisega. Sõltuvalt konstruktsioonist võib toodet ohutult ühendada elektrivõrku (~230V 50Hz) või kasutada sobivate parameetritega abiseadme (toiteplokk/muundur) kaudu või kasutada ilma elektrivõrguga ühendamata (tooted, millel on akud või päikesepaneelid).

OHUTUS

Elektrilise toote paigaldamise ja ühendamise tohib läbi viia ainult isik, kellel on luba töötada elektriseadmetega. Paigaldamise ajal tuleb järgida kehtivaid eeskirju ja norme. Vale paigalduse tagajärjel tekkinud kahjusid ei tunnistata nõude aluseks ja me ei vastuta selliste kahjude tagajärgede eest. Elektritoote ühendamine toimub vastavalt joonistele 1 kuni 7, sõltuvalt toote tüübist. Edasised juhised on esitatud graafilise paigaldusjuhendi joonistel. Toote muutmine või modifitseerimine ei ole lubatud. Ärge kinnitage tootega midagi. Toodet ei tohi katta. Toodet ei tohi kasutada mänguasjana; kasutamise ajal tuleb alati veenduda, et lapsed ei puutuks tootega kokku ega saaks viga. Elektritoote paigaldamiseks tuleb kasutada sertifitseeritud ühendusplokki, mis vastab standarditele EN 60998. Kasutades toodet niisketes ruumides või välistingimustes, tuleks kasutada tooteid, mille kaitseklass on kõrgem kui IP20. Paigaldamise, transportimise ja muude elektritootega seotud tööde ajal tuleks vältida tugevaid lööke, põrutusi ja muid mehaanilisi mõjusid. Elektritooteid, mille kaitseklass on madalam kui IP68, ei tohi uputada vette ega muudesse vedelikesse. Tuleb vältida elektritoodete kokkupuudet määrdeainete, lahustite, läbitungivate ainete või muude ainetega, mis võivad püsivalt määrida või kahjustada valgusti välimist katet või tungida selle sisemusse. Tähelepanu! Enne paigaldustööde alustamist tuleb lülitada elektrivõrk pingest välja, keerates välja või lülitades välja kaitse. Tehnilised andmed on märgitud toote etiketil ja võimsuse infot sisaldavatel siltidel.

PAIGALDUSJUHISED TOOTED, MIS ON PÜSIVALT KINNITATUD PINDADALE

1. Lülitage välja elektrivõrgu pinge ~230V, keerates välja või lülitades välja kaitse. 2. Puurige auku pinda ja paigaldage tüüblid või riputuskronsteinid. 3. Riputage või kinnitage toode kindlalt pinnale. 4. Ühendage paigaldusjuhtmed klemmiplokki. 5. Keerake valgusallikas või valgusallikad sisse. 6. Taastage elektrivõrgu pinge.

KANDTAVAD TOOTED

1. Keerake valgusallikas või valgusallikad sisse. 2. Ühendage toitejuhe pistikupessa.

KASUTAMINE / HOOLDUS

Elektritooteid tohib puhastada ainult siis, kui need on välja lülitatud ja jahtunud. Tuleb vältida niiskuse sattumist toote ühenduskohtadesse või voolu juhtivatesse osadesse. Soovitame kasutada ainult niisket lappi. Pärast puhastamist tuleb tooted jätta välja lülitatuks, kuni need on täielikult kuivanud. Valgusallikaid, kui need on elektritootega kaasas, ei vahetata nõude korral, kuna need on lisatud dekoratiivsete ja reklaamielementidena. Valgusallikate vahetamisel tuleb veenduda, et need on õiged ja sama konstruktsiooniga. Kohustuslik on, et valgusallika maksimaalne lubatud võimsus (W), nimipinge (V) ja sokkel vastaksid. Elektritooteid tohib kasutada ainult piisava kaugusega valgustatud objektidest, et vältida nende ülekuumenemist.

ELEKTRISEADMETE
KÕRVALDAMINE / KESKKONNAKAITSE

Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähistab liigiti kogumist ja näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata koos sorteerimata olmejäätmetega. Sellised seadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, mis on vajalikud nende nõuetekohaseks toimimiseks ja ohutuseks. Selle toote nõuetekohane kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikke ohtlikke mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele, mis võivad tekkida jäätmete ebaõige käitlemise korral. Teavet liigiti kogumise kohtade kohta saab jaemüüjalt või omavalitsusest.

MÄRKUSED / JUHISED

Tootja (tarnija) ei võta vastutust vigastuste ja kahjude eest, mis võivad tekkida toote ebaõige kasutamise tagajärjel.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Valmistatud Poolas

ES

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

DIRECTRICES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN Y USO DE LÁMPARAS

EXPLICACIÓN DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS UTILIZADOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD, INSTALACIÓN Y USO

PROPÓSITO / APLICACIÓN El

producto eléctrico que ha adquirido cumple plenamente con los requisitos de la Unión Europea, ha sido sometido al procedimiento de evaluación de conformidad y está marcado con el símbolo CE. Dependiendo de su diseño, puede conectarse de forma segura a la red eléctrica (~230V 50Hz) o mediante un dispositivo auxiliar (fuente de alimentación/convertidor) con los parámetros adecuados, o utilizarse sin conexión a la red eléctrica (productos con baterías o paneles fotovoltaicos).

SEGURIDAD

La instalación y conexión del producto eléctrico solo debe realizarse por una persona autorizada para trabajar con equipos eléctricos. Durante la instalación, se deben cumplir las normativas y estándares vigentes. Los daños resultantes de una instalación incorrecta no serán reconocidos como motivo de reclamación, y no asumimos ninguna responsabilidad por las consecuencias de dichos daños. La conexión del producto eléctrico se realiza según las figuras del 1 al 7, dependiendo del tipo de producto. Otras instrucciones se presentan en los diagramas contenidos en la guía gráfica de instalación. No se permite realizar modificaciones o alteraciones en el producto. No fije nada al producto. No cubra el producto. El producto no es un juguete; durante su uso, asegúrese siempre de que los niños no sufran daños por contacto con él. Para la instalación del producto eléctrico, utilice una regleta de conexión certificada de acuerdo con las normas EN 60998. Cuando se utilice en ambientes húmedos o en exteriores, deben emplearse productos con un nivel de protección superior a IP20. Durante la instalación, el transporte y otras actividades relacionadas con el producto eléctrico, se deben evitar golpes fuertes, impactos y cualquier otro tipo de choque mecánico. Los productos eléctricos con un grado de protección inferior a IP68 no deben sumergirse en agua ni en otros líquidos. Se debe evitar el contacto del producto eléctrico con lubricantes, disolventes, sustancias penetrantes u otras sustancias que puedan manchar o dañar permanentemente el revestimiento exterior de la lámpara o penetrar en su interior.

¡Atención! Antes de comenzar los trabajos de instalación, se debe desconectar la alimentación de la red desenroscando o apagando el fusible. Los datos técnicos se encuentran en la etiqueta del producto y en las etiquetas con información sobre la potencia.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PRODUCTOS FIJADOS PERMANENTEMENTE A LA SUPERFICIE

1. Desconecte la alimentación de la red ~230V desenroscando o apagando el fusible. 2. Perfore agujeros en la superficie e inserte tacos o ganchos. 3. Cuelgue o fije el producto de manera segura a la superficie. 4. Conecte los cables de instalación al bloque de terminales. 5. Enrosque la fuente o las fuentes de luz. 6. Restablezca la alimentación de la red.

PRODUCTOS PORTÁTILES

1. Enrosque la fuente o las fuentes de luz. 2. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

OPERACIÓN / MANTENIMIENTO

Los productos eléctricos solo deben limpiarse después de haber sido apagados y enfriados. Se debe evitar que la humedad entre en los puntos de conexión del producto o en las partes conductoras. Recomendamos usar únicamente un paño húmedo. Después de la limpieza, los productos deben permanecer apagados hasta que estén completamente secos. Las fuentes de luz, si están incluidas con el producto eléctrico, no están sujetas a reemplazo en caso de reclamación, ya que se añaden como elementos decorativos y publicitarios. Al reemplazar las fuentes de luz, asegúrese de que sean adecuadas y tengan la misma construcción. Deben coincidir estrictamente: la potencia máxima permitida de la fuente de luz (W), su tensión nominal (V) y el casquillo de la fuente de luz. Los productos eléctricos solo deben utilizarse manteniendo una distancia suficiente de los objetos iluminados para evitar su sobrecalentamiento.

ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS / PROTECCIÓN AMBIENTAL

El símbolo del contenedor tachado indica que los aparatos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos domésticos no clasificados. Estos aparatos pueden contener sustancias peligrosas que son necesarias para su correcto funcionamiento y seguridad. Una eliminación adecuada de este producto ayudará a conservar recursos valiosos y a prevenir posibles efectos nocivos en el medio ambiente y la salud humana que podrían producirse debido a una incorrecta gestión de residuos. La información sobre los puntos de recogida selectiva está disponible en el vendedor o en el municipio.

NOTAS / DIRECTRICES

El fabricante (proveedor) no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños que puedan resultar del uso inadecuado del producto.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Hecho en Polonia

FI

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

TURVAOHJEET VALAISIMIEN ASENNUKSEEN JA KÄYTTÖÖN

KÄYTETTYJEN MERKKIEN JA SYMBOLIEN SELITYS

TURVALLISUUS-, ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET

TARKOITUS / KÄYTTÖTARKOITUS

Ostamasi sähkölaite täyttää täysin Euroopan unionin vaatimukset, on läpäissyt vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja on merkitty CE-merkinnällä. Riippuen sen rakenteesta, se voidaan turvallisesti liittää sähköverkkoon (~230V 50Hz) tai käyttää apulaitteen (virtalähde/muunnin) kautta asianmukaisilla parametre- illa, tai sitä voidaan käyttää ilman sähköverkkoon liittämistä (tuotteet, joissa on akku tai aurinkopaneelit).

TURVALLISUUS

Sähkötuotteen asennuksen ja liittämisen saa suorittaa vain henkilö, jolla on oikeudet työskennellä sähköisten laitteiden kanssa. Asennuksen aikana on noudatettava voimassa olevia säädöksiä ja normeja. Väärin suoritetusta asennuksesta johtuvia vahinkoja ei hyväksytä valituksen perusteeksi, emmekä ota vastuuta tällaisten vahinkojen seurauksista. Sähkötuotteen liitäntä tehdään kuvien 1–7 mukaan tuotteen tyypistä riippuen. Lisäohjeet on esitetty graafisen asennusoppaan piirroksissa. Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia tai muokkauksia. Älä kiinnitä tuotteeseen mitään. Älä peitä tuotetta. Tuote ei ole lelu; käytön aikana on aina varmistettava, että lapset eivät vahingoitu joutuessaan kosketuksiin sen kanssa. Sähkötuotteen asennukseen tulee käyttää sertifioitua liitosliitintä, joka on EN 60998 -standardien mukainen. Käytettäessä kosteissa tiloissa ja ulkotiloissa on käytettävä tuotteita, joiden suojausluokka on suurempi kuin IP20. Asennuksen, kuljetuksen ja muiden sähkötuotteeseen liittyvien töiden aikana on vältettävä voimakkaita iskuja, kolhuja ja muita mekaanisia vaurioita. Sähkötuotteita, joiden suojausluokka on pienempi kuin IP68, ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. On vältettävä sähkötuotteen kosketusta voiteluaine- iden, liuottimien, tunkeutuvien aineiden tai muiden aineiden kanssa, jotka voivat pysyvästi tahrata tai vahingoittaa valaisimen ulkopintaa tai tunkeutua sen sisäosiin. Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista on katkaistava sähköverkon jännite irrottamalla tai kytkemällä pois päältä sulake. Tekniset tiedot löytyvät tuotteen etiketistä sekä tehotietoja sisältävistä tarroista.

ASENNUSOHJEET PINNALLE PYSYVÄSTI KIINNITETYT TUOTTEET

1. Katkaise sähköverkon jännite ~230V irrottamalla tai kytkemällä pois päältä sulake. 2. Poraa reikiä pintaan ja asenna tulpat tai ripustuskoukku. 3. Ripusta tai kiinnitä tuote tukevasti pintaan. 4. Liitä asennusjohdot liitinrasiaan. 5. Kierrä valonlähde tai valonlähteet paikoilleen. 6. Palauta sähköverkon jännite.

SIIRRETTÄVÄT TUOTTEET

1. Kierrä valonlähde tai valonlähteet paikoilleen. 2. Liitä virtajohto sähköpistokkeeseen.

KÄYTTÖ / HUOLTO

Sähkötuotteita saa puhdistaa vain sen jälkeen, kun ne on kytketty pois päältä ja ne ovat jäähtyneet. On varmistettava, ettei kosteutta pääse tuotteen liitäntäkohtiin tai sähköä johtaviin osiin. Suosittelemme käyttämään ainoastaan kosteaa liinaa. Puhdistuksen jälkeen tuotteet on jätettävä irti sähköverkosta, kunnes ne ovat täysin kuivuneet. Valonlähteet, jos ne sisältyvät sähkötuotteeseen, eivät ole vaihdettavissa valitusperusteella, koska ne toimitetaan koristeellisina ja mainonnallisina elementteinä. Vaihdettaessa valonlähteitä on varmistettava, että ne ovat oikeat ja rakenteeltaan samanlaiset. Valonlähteen maksimiteho (W), sen nimellisjännite (V) ja kanta on ehdottomasti oltava yhteneväiset. Sähkötuotteita saa käyttää vain, jos valaisemien esineiden ja tuotteen välillä on riittävä etäisyys, jotta vältetään liiallinen kuumeneminen.

SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN / YMPÄRISTÖNSUOJELU

Yli vedetty roskakorin symboli osoittaa erilliskeräystä ja tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana. Tällaiset laitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, jotka ovat tarpeen niiden asianmukaisen toiminnan ja turvallisuuden kannalta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita luonnonvaroja ja ehkäisemään mahdollisesti vaarallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen, joita voi aiheutua vääränlaisesta jätehuollosta. Tietoa erilliskeräyspisteistä saa jälleenmyyjältä tai kunnalta.

HUOMAUTUKSET / OHJEET

Valmistaja (toimittaja) ei ota vastuuta vammoista ja vahingoista, jotka voivat aiheutua tuotteen virheellisestä käytöstä.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Valmistettu Puolassa

FR

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DES LUMINAIRES EXPLICATION DES MARQUAGES ET SYMBOLES UTILISÉS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ, D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

OBJECTIF / APPLICATION

Le produit électrique que vous avez acheté est entièrement conforme aux exigences de l'Union européenne, a subi une procédure d'évaluation de la conformité et est marqué du symbole CE. En fonction de sa conception, il peut être connecté en toute sécurité au réseau électrique (~230V 50Hz) ou via un dispositif auxiliaire (alimenta- tion/convertisseur) avec des paramètres appropriés, ou utilisé sans connexion au réseau électrique (produits avec batteries ou panneaux photovoltaïques).

SÉCURITÉ

L'installation et le raccordement du produit électrique doivent être effectués uniquement par une personne autorisée à travailler sur des équipements électriques. Pendant l'installation, il est impératif de respecter les réglementations et normes en vigueur. Les dommages résultant d'une installation incorrecte ne seront pas couverts par la garantie, et nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences de tels dommages. Le raccordement du produit électrique doit se faire conformément aux schémas de 1 à 7, selon le type de produit. D'autres instructions sont fournies dans les schémas de la notice de montage graphique. Aucune modification ou altération du produit n'est autorisée. Il est interdit de fixer quoi que ce soit sur le produit. Ne pas couvrir le produit. Le produit n'est pas un jouet; pendant son utilisation, il est essentiel de veiller à ce que les enfants ne soient pas blessés par contact avec celui-ci. Pour l'installation du produit électrique, utilisez un bornier certifié conforme aux normes EN 60998. Lorsqu'il est utilisé dans des environnements humides ou en extérieur, des produits avec un indice de protection supérieur à IP20 doivent être utilisés. Pendant l'installation, le transport et toute autre manipulation du produit électrique, il est important d'éviter les chocs violents, coups et tout autre impact mécanique. Les produits électriques avec un indice de protection inférieur à IP68 ne doivent pas être immergés dans l'eau ou d'autres liquides. Le contact du produit électrique avec des graisses, solvants, substances pénétrantes ou tout autre produit susceptible de salir ou d'endommager de manière permanente le revêtement extérieur de la lampe, ou de pénétrer à l'intérieur, doit être évité. Attention ! Avant de commencer les travaux d'installation, l'alimentation électrique doit être coupée en retirant ou en désactivant le fusible. Les spécifications techniques sont indiquées sur l'étiquette du produit ainsi que sur les étiquettes d'information de puissance.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION PRODUITS FIXÉS DE FAÇON PERMANENTE À LA SURFACE

1. Couper l'alimentation électrique du réseau ~230V en retirant ou en désactivant le fusible. 2. Percer des trous dans la surface et insérer des chevilles ou un support. 3. Suspendre ou fixer solidement le produit à la surface. 4. Connecter les câbles d'installation au bornier. 5. Visser la ou les sources lumineuses. 6. Rétablir l'alimentation électrique du réseau.

PRODUITS PORTABLES

1. Visser la ou les sources lumineuses. 2. Brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant.

EXPLOITATION / ENTRETIEN

Les produits électriques ne doivent être nettoyés qu'après avoir été mis hors tension et refroidis. Il est essentiel d'éviter que l'humidité ne pénètre dans les points de connexion du produit ou dans les parties conductrices. Nous recommandons l'utilisation d'un chiffon humide uniquement. Après nettoyage, les produits doivent rester éteints jusqu'à ce qu'ils soient complètement secs. Les sources lumineuses, si elles sont fournies avec le produit électrique, ne sont pas couvertes par la garantie en cas de réclamation, car elles sont incluses à des fins décoratives et promotionnelles. Lors du remplacement des sources lumineuses, veillez à ce qu'elles soient appropriées et présentent les mêmes caractéristiques. Il est impératif que la puissance maximale autorisée (W), la tension nominale (V) et le culot de la source lumineuse correspondent. Les produits électriques ne doivent être utilisés qu'en respectant une distance suffisante des objets éclairés pour éviter leur surchauffe.

ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et ne peuvent être jetés avec les déchets ménagers non triés. Ces appareils peuvent contenir des substances dangereuses nécessaires à leur bon fonctionnement et à leur sécurité. Une élimination correcte de ce produit permet de préserver des ressources précieuses et de prévenir les effets potentiellement dangereux sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets. Des informations sur les points de collecte sélective sont disponibles auprès du vendeur ou de la municipalité.

REMARQUES / CONSIGNES

Le fabricant (fournisseur) décline toute responsabilité pour les blessures et dommages qui pourraient résulter d'une utilisation incorrecte du produit.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Fabriqué en Pologne

GR

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ

ΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΣΗΜΑΝΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΚΟΠΟΣ / ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Το ηλεκτρικό προϊόν που έχετε αγοράσει πληροί πλήρως τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχει υποβληθεί στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης και φέρει τη σήμανση CE. Ανάλογα με την κατασκευή του, μπορεί να συνδεθεί με ασφάλεια στο ηλεκτρικό δίκτυο (~230V 50Hz) ή μέσω βοηθητικής συσκευής (τροφοδοτικό/μετατροπέας) με κατάλληλες παραμέτρους ή να χρησιμοποιηθεί χωρίς σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο (προϊόντα με μπαταρίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Η εγκατάσταση και η σύνδεση του ηλεκτρικού προϊόντος μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από άτομο εξουσιοδοτημένο να εργάζεται με ηλεκτρικές συσκευές. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί και πρότυπα. Ζημιές που προκύπτουν από εσφαλμένη εγκατάσταση δεν θα αναγνωριστούν ως λόγος αξίωσης, ενώ δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τις συνέπειες τέτοιων ζημιών. Η σύνδεση του ηλεκτρικού προϊόντος πραγματοποιείται σύμφωνα με τα σχέδια από το 1 έως το 7, ανάλογα με τον τύπο του προϊόντος. Περισσότερες οδηγίες παρέχονται στα διαγράμματα της γραφικής οδηγίας εγκατάστασης. Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στο προϊόν. Μην προσαρμόζετε τίποτα στο προϊόν. Μην καλύπτετε το προϊόν. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι· κατά τη λειτουργία, πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι τα παιδιά δεν θα τραυματιστούν από την επαφή με αυτό. Για την εγκατάσταση του ηλεκτρικού προϊόντος, χρησιμοποιήστε μια πιστοποιημένη ακροδέκτη σύνδεσης σύμφωνα με τα πρότυπα EN 60998. Κατά τη χρήση σε υγρά περιβάλλοντα και σε εξωτερικούς χώρους, πρέπει να χρησιμοποιούνται προϊόντα με βαθμό προστασίας άνω του IP20. Κατά την εγκατάσταση, τη μεταφορά και άλλες εργασίες που σχετίζονται με το ηλεκτρικό προϊόν, πρέπει να αποφεύγονται έντονες δονήσεις, χτυπήματα και οποιαδήποτε άλλα μηχανικά κρούσματα. Τα ηλεκτρικά προϊόντα με βαθμό προστασίας χαμηλότερο από IP68 δεν πρέπει να βυθίζονται σε νερό ή σε άλλα υγρά. Πρέπει να αποφεύγεται η επαφή του ηλεκτρικού προϊόντος με λιπαντικά, διαλυτικά, διαπεραστικές ουσίες ή οποιεσδήποτε άλλες ουσίες που μπορεί να λεκιάσουν ή να καταστρέψουν μόνιμα την εξωτερική επικάλυψη του φωτιστικού ή να εισχωρήσουν στο εσωτερικό του. Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών εγκατάστασης, η τάση στο δίκτυο πρέπει να διακοπεί αφαιρώντας ή απενεργοποιώντας την ασφάλεια. Τα τεχνικά δεδομένα βρίσκονται στην ετικέτα του προϊόντος καθώς και στις ετικέτες πληροφοριών ισχύος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ

1. Αποσυνδέστε την τάση στο δίκτυο ~230V αφαιρώντας ή απενεργοποιώντας την ασφάλεια. 2. Τρυπήστε τρύπες στην επιφάνεια και τοποθετήστε ούπα ή γάντζους. 3. Κρεμάστε ή στερεώστε σταθερά το προϊόν στην επιφάνεια. 4. Συνδέστε τα καλώδια εγκατάστασης στον ακροδέκτη. 5. Βιδώστε την πηγή ή τις πηγές φωτός. 6. Επαναφέρετε την τάση στο δίκτυο.

ΦΟΡΗΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

1. Βιδώστε την πηγή ή τις πηγές φωτός. 2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Τα ηλεκτρικά προϊόντα επιτρέπεται να καθαρίζονται μόνο μετά την απενεργοποίησή τους και την ψύξη τους. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι η υγρασία δεν εισέρχεται στα σημεία σύνδεσης του προϊόντος ή στα αγώγιμα μέρη. Συνιστούμε τη χρήση μόνο υγρού πανιού. Μετά τον καθαρισμό, τα προϊόντα πρέπει να παραμείνουν αποσυνδεδεμένα μέχρι να στεγνώσουν πλήρως. Οι πηγές φωτός, εάν περιλαμβάνονται στο ηλεκτρικό προϊόν, δεν υπόκεινται σε αντικατάσταση σε περίπτωση εγγύησης, καθώς προστίθενται ως διακοσμητικό και διαφημιστικό στοιχείο. Κατά την αντικατάσταση των πηγών φωτός, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι είναι κατάλληλες και έχουν την ίδια κατασκευή. Πρέπει απαραίτητως να συμφωνούν: η μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύς της πηγής φωτός (W), η ονομαστική τάση της (V) και η βάση της πηγής φωτός.

Τα ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με επαρκή απόσταση από τα φωτιζόμενα αντικείμενα, προκειμένου να μην προκαλείται υπερβολική θέρμανση αυτών.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ / ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων είναι σύμβολο διαλογής και σημαίνει ότι οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Τέτοιες συσκευές μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που είναι απαραίτητες για τη σωστή λειτουργία και την ασφάλειά τους. Η σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος θα συμβάλει στη διατήρηση πολύτιμων πόρων και στην πρόληψη των δυνητικά επικίνδυνων επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία διαλογής απορριμμάτων μπορείτε να βρείτε στον προμηθευτή ή στον δήμο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ

Ο κατασκευαστής (προμηθευτής) δεν φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμούς και ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Κατασκευάζεται στην Πολωνία

HR

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

UPUTE O SIGURNOSTI PRI MONTAŽI I UPOTREBI RASVJETNIH TIJELA

OBJAŠNJENJE KORIŠTENIH OZNAKA I SIMBOLA

UPUTE ZA SIGURNOST, MONTAŽU I KORIŠTENJE

SVRHA / PRIMJENA

Električni proizvod koji ste kupili u potpunosti ispunjava zahtjeve Europske unije, podvrgnut je postupku ocjene sukladnosti i označen CE oznakom. Ovisno o konstrukciji, može se sigurno priključiti na električnu mrežu (~230V 50Hz) ili putem pomoćnog uređaja (napajanje/pretvarač) s odgovarajućim parametrima ili se koristiti bez priključivanja na električnu mrežu (proizvodi s baterijama ili fotonaponskim pločama).

SIGURNOST

Instalaciju i povezivanje električnog proizvoda smije obavljati samo osoba ovlaštena za rad s električnim uređajima. Tijekom instalacije potrebno je pridržavati se važećih propisa i normi. Oštećenja nastala zbog nepravilne instalacije neće biti priznata kao osnova za reklamaciju, a za posljedice takvih oštećenja ne preuzimamo odgovornost. Povezivanje električnog proizvoda vrši se prema slikama od 1 do 7, ovisno o vrsti proizvoda. Daljnje upute navedene su na slikama u grafičkim uputama za montažu. Zabranjeno je vršiti izmjene ili preinake na proizvodu. Ne smije se ništa pričvrstiti na proizvod. Ne prekrivajte proizvod. Proizvod nije igračka; tijekom korištenja uvijek se uvjerite da djeca neće biti ozlijeđena dodirom s njim. Za instalaciju električnog proizvoda treba koristiti certificiranu priključnu stezaljku u skladu s EN 60998 standardima. Prilikom korištenja u vlažnim prostorijama i na otvorenom potrebno je koristiti proizvode s razinom zaštite većom od IP20. Tijekom montaže, transporta i drugih radova vezanih za električni proizvod treba izbjegavati jake udarce, potrese i druga mehanička oštećenja. Električni proizvodi s nižom razinom zaštite od IP68 ne smiju se uranjati u vodu niti druge tekućine. Treba izbjegavati kontakt električnog proizvoda s mastima, otapalima, penetrirajućim tvarima ili bilo kojim drugim tvarima koje bi mogle trajno zaprljati ili oštetiti vanjski sloj svjetiljke ili prodrijeti u njenu unutrašnjost. Pažnja! Prije početka montažnih radova potrebno je isključiti napon u mreži odvijanjem ili isključivanjem osigurača. Tehnički podaci nalaze se na etiketi proizvoda kao i na etiketama s informacijama o snazi.

UPUTE ZA MONTAŽU PROIZVODI TRAJNO PRIČVRŠĆENI NA POVRŠINU

1. Isključite napon u mreži ~230V odvijanjem ili isključivanjem osigurača. 2. Izbušite rupe na površini i umetnite tiple ili vješalice. 3. Objesite ili čvrsto pričvrstite proizvod na površinu. 4. Povežite instalacijske vodiče na stezaljku. 5. Uvrnite izvor ili izvore svjetlosti. 6. Ponovno uključite napon u mreži.

PRENOSIVI PROIZVODI

1. Uvrnite izvor ili izvore svjetlosti. 2. Spojite naponski kabel u utičnicu.

UPOTREBA / ODRŽAVANJE

Električni proizvodi smiju se čistiti samo nakon što su isključeni i ohlađeni. Potrebno je spriječiti ulazak vlage u mjesta priključka proizvoda ili u dijelove koji provode struju. Preporučujemo korištenje samo vlažne krpe. Nakon čišćenja, proizvodi moraju ostati isključeni dok se potpuno ne osuše. Izvori svjetlosti, ako su uključeni u električni proizvod, ne podliježu zamjeni u slučaju reklamacije jer se dodaju kao dekorativni i reklamni element. Prilikom zamjene izvora svjetlosti, potrebno je obratiti posebnu pozornost na to da budu odgovarajući i iste konstrukcije. Obavezno se moraju podudarati: maksimalna dopuštena snaga izvora svjetlosti (W), njegova nazivna napetost (V) i grlo izvora svjetlosti. Električni proizvodi smiju se koristiti samo uz održavanje dovoljne udaljenosti od osvijetljenih predmeta, kako bi se izbjeglo njihovo prekomjerno zagrijavanje.

ODLAGANJE ELEKTRIČNIH UREĐAJA / ZAŠTITA OKOLIŠA

Znak prekrižene kante simbol je selektivnog prikupljanja i označava da se rabljeni električni i elektronički uređaji ne smiju odlagati zajedno s nemiješanim komunalnim otpadom. Takvi uređaji mogu sadržavati štetne tvari koje su bile neophodne za njihovo pravilno funkcioniranje i sigurnost. Ispravno odlaganje ovog proizvoda pomoći će očuvanju vrijednih resursa i spriječiti potencijalno opasne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje koji bi mogli nastati nepravilnim postupkom s otpadom. Informacije o mjestima selektivnog prikupljanja otpada mogu se dobiti od prodavača ili u općini.

NAPOMENE / UPUTE

Proizvođač (dobavljač) ne preuzima nikakvu odgovornost za ozljede i štete koje mogu nastati uslijed nepravilne uporabe proizvoda.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Proizvedeno u Poljskoj

HU

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK LÁMPATESTEK TELEPÍTÉSÉHEZ ÉS HASZNÁLATÁHOZ

AZ ALKALMAZOTT JELÖLÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

BIZTONSÁGI, TELEPÍTÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

RENDLETETÉS / ALKALMAZÁS

Az Ön által megvásárolt elektromos termék teljes mértékben megfelel az Európai Unió előírásainak, megfelelőségi értékelési eljáráson esett át, és CE-jelöléssel van ellátva. A szerkezettől függően biztonságosan csatlakoztatható az elektromos hálózathoz (~230V 50Hz), vagy megfelelő paraméterekkel rendelkező segédberendezéssel (tápegység/átalakító), illetve használható elektromos hálózathoz történő csatlakoztatás nélkül is (akkumulátorral vagy napelemekkel ellátott termékek).

BIZTONSÁG

Az elektromos termék telepítését és csatlakoztatását csak olyan személy végezheti, aki jogosult elektromos berendezéseken dolgozni. A telepítés során be kell tartani az érvényes előírásokat és szabványokat. A helytelen telepítésből eredő károkat nem ismerjük el reklamációs okként, és nem vállalunk felelősséget az ilyen károk következmény- eiért. Az elektromos termék csatlakoztatása az 1–7. ábrák szerint történik, a termék típusától függően. További útmutatók a telepítési útmutató grafikai ábráin találhatók. A termék módosítása vagy átalakítása nem megengedett. Ne rögzítsen semmit a termékre. Ne takarja le a terméket. A termék nem játék; használat közben mindig ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne sérüljenek meg a termékkel való érintkezés során. Az elektromos termék telepítéséhez tanúsított csatlakozó blokkot kell használni, amely megfelel az EN 60998 szabványoknak. Nedves helyiségekben és kültéren történő használat esetén IP20 feletti védettségi szinttel rendelkező termékeket kell használni. A telepítés, szállítás és más, az elektromos termékkel kapcsolatos munkák során el kell kerülni az erős ütéseket, rázkódásokat és bármilyen más mechanikai hatást. Az IP68 alatti védettségi szinttel rendelkező elektromos termékeket nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. El kell kerülni, hogy az elektromos termék érintkezzen kenőanyagokkal, oldószerekkel, behatoló anyagokkal vagy más anyagokkal, amelyek tartósan beszennyezhetik vagy károsíthatják a lámpatest külső burkolatát, illetve behatolhatnak a belsejébe. Figyelem! A telepítési munkák megkezdése előtt az elektromos hálózat feszültségét le kell kapcsolni a biztosíték kihúzásával vagy kikapcsolásával. A műszaki adatok a termék címkéjén, valamint a teljesítménnyel kapcsolatos információkat tartalmazó címkéken találhatók.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ A FELÜLETRE RÖGZÍTETT TERMÉKEK

1. Kapcsolja le a ~230V hálózati feszültséget a biztosíték kihúzásával vagy kikapcsolásával. 2. Fúrjon lyukakat a felületbe, és helyezzen be tipliket vagy akasztót. 3. Akassza fel vagy erősítse szorosan a terméket a felületre. 4. Csatlakoztassa a telepítő vezetékeket a csatlakozóblokkhoz. 5. Csavarja be a fényforrást vagy fényforrásokat. 6. Kapcsolja vissza a hálózati feszültséget.

HORDOZHATÓ TERMÉKEK

1. Csavarja be a fényforrást vagy fényforrásokat. 2. Csatlakoz- tassa a tápkábelt a hálózati aljzathoz.

ÜZEMELTETÉS / KARBANTARTÁS

Az elektromos termékeket csak azok kikapcsolása és lehűlése után szabad tisztítani. Biztosítani kell, hogy nedvesség ne kerüljön a termék csatlakozási pontjaiba vagy áramvezető részeibe. Javasoljuk, hogy csak nedves ruhát használjon. Tisztítás után a termékeket ki kell hagyni, amíg teljesen megszáradnak. A fényforrások, amennyiben azok az elektromos termék részét képezik, nem cserélhetők garanciális igény esetén, mivel dekoratív és reklámelemként kerülnek hozzáadásra. A fényforrások cseréjekor gondoskodni kell arról, hogy azok megfelelőek legyenek, és ugyanolyan felépítésűek legyenek. Meg kell egyezniük: a fényforrás maximális megengedett teljesítménye (W), annak névleges feszültsége (V) és a fényforrás foglalata. Az elektromos termékeket csak úgy szabad használni, hogy elegendő távolságot tartsanak a megvilágított tárgyaktól, hogy elkerüljék azok túlmelegedését.

ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE / KÖRNYEZETVÉDELEM

Az áthúzott szemetes szimbóluma a szelektív gyűjtést jelöli, és azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad keverni a háztartási hulladékkal. Ezek a berendezések veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szükségesek a megfelelő működésükhöz és biztonságukhoz. E termék megfelelő megsemmisítése segít megőrizni az értékes erőforrásokat, és megelőzi a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan veszélyes hatásokat, amelyek a hulladékok helytelen kezelése miatt merülhetnek fel. Az információkat a szelektív hulladékgyűjtő pontokról a forgalmazónál vagy az önkormányzatnál lehet megtudni.

MEGJEGYZÉSEK / IRÁNYMUTATÁSOK

A gyártó (szállító) nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő sérülésekért és károkért.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Lengyelországban készült

IT

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE E NELL'USO DELLE LAMPADE SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI E DELLE MARCATURE UTILIZZATE

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA, INSTALLAZIONE E USO

SCOPO / APPLICAZIONE

Ilprodotto elettrico che hai acquistato soddisfa pienamente i requisiti dell'Unione Europea, ha superato la procedura di valutazione della conformità ed è contrassegnato dal marchio CE. A seconda della sua costruzione, può essere collegato in modo sicuro alla rete elettrica (~230V 50Hz) oppure tramite un dispositivo ausiliario (alimentatore/convertitore) con parametri adeguati, oppure può essere utilizzato senza collegamento alla rete elettrica (prodotti con batterie o pannelli fotovoltaici)

SICUREZZA

L'installazione e il collegamento del prodotto elettrico devono essere effettuati solo da una persona autorizzata a lavorare con apparecchiature elettriche. Durante l'installazione, è necessario rispettare le normative e gli standard vigenti. I danni derivanti da un'installazione errata non saranno considerati motivo di reclamo e non ci assumiamo alcuna responsabilità per le conseguenze di tali danni. Il collegamento del prodotto elettrico avviene come indicato nelle figure da 1 a 7, a seconda del tipo di prodotto. Ulteriori istruzioni sono riportate nei diagrammi contenuti nella guida grafica di installazione. Non è consentito apportare modifiche o alterazioni al prodotto. Non fissare nulla al prodotto. Non coprire il prodotto. Il prodotto non è un giocattolo; durante l'uso, assicurarsi sempre che i bambini non si feriscano entrando in contatto con esso. Per l'installazione del prodotto elettrico, è necessario utilizzare un morsetto di connessione certificato conforme agli standard EN 60998. Quando si utilizza in ambienti umidi e all'aperto, devono essere utilizzati prodotti con un grado di protezione superiore a IP20. Durante il montaggio, il trasporto e altre operazioni relative al prodotto elettrico, è necessario evitare urti forti, colpi e altri impatti meccanici. I prodotti elettrici con un grado di protezione inferiore a IP68 non devono essere immersi in acqua o in altri liquidi. Il contatto del prodotto elettrico con lubrificanti, solventi, sostanze penetranti o altre sostanze che potrebbero macchiare o danneggiare permanentemente il rivestimento esterno della lampada o penetrare all'interno deve essere evitatoAttenzione! Prima di iniziare i lavori di installazione, è necessario scollegare la tensione dalla rete svitando o spegnendo il fusibile. I dati tecnici sono riportati sull'etichet- ta del prodotto e sulle etichette con le informazioni sulla potenza.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PRODOTTI FISSATI PERMANENTEMENTE ALLA SUPERFICIE

1. Scollegare la tensione dalla rete ~230V svitando o spegnendo il fusibile.
2. Praticare fori nella superficie e inserire tasselli o ganci. 3. Appendere o fissare saldamente il prodotto alla superficie. 4. Collegare i cavi di installazione al morsetto di connessione. 5. Avvitare la fonte o le fonti di luce. 6. Ripristinare la tensione della rete.

PRODOTTI PORTATILI

1. Avvitare la fonte o le fonti di luce. 2. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

USO / MANUTENZIONE

I prodotti elettrici possono essere puliti solo dopo essere stati spenti e raffreddati. È necessario garantire che l'umidità non penetri nei punti di collegamento del prodotto o nelle parti conduttive. Si consiglia di utilizzare solo un panno umido. Dopo la pulizia, i prodotti devono rimanere spenti fino a quando non saranno completamente asciutti. Le fonti di luce, se incluse con il prodotto elettrico, non sono soggette a sostituzione in caso di reclamo poiché vengono aggiunte come elementi decorativi e promozionali. Durante la sostituzione delle fonti di luce, è necessario prestare particolare attenzione affinché siano corrette e abbiano la stessa struttura. Devono necessariamente corrispondere: la potenza massima consentita della fonte di luce (W), la sua tensione nominale (V) e l'attacco della fonte di luce. I prodotti elettrici devono essere utilizzati solo mantenendo una distanza adeguata dagli oggetti illuminati per evitare un loro surriscaldamento.

SMALTIMENTO DEI
DISPOSITIVI ELETTRICI / PROTEZIONE AMBIENTALE

Il simbolo del bidone barrato indica la raccolta differenziata e significa che i dispositivi elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Questi dispositivi possono contenere sostanze pericolose necessarie per il loro corretto funzionamento e la sicurezza. Un corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a preservare risorse preziose e a prevenire potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero derivare da un errato trattamento dei rifiuti. Le informazioni sui punti di raccolta differenziata possono essere ottenute dal rivenditore o dal comune.

NOTE / LINEE GUIDA

Il produttore (fornitore) non si assume alcuna responsabilità per lesioni o danni che possano derivare da un uso improprio del prodotto.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Prodotto in Polonia

LT

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

SAUGOS NURODYMAI ŠVIESTUVŲ MONTAVIMUI IR NAUDOJIMUI NAUDOJAMŲ ŽYMĖJIMŲ IR SIMBOLIŲ PAŽEIDIMAI

SAUGOS, MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Įsigytas elektros produktas visiškai atitinka Europos Sąjungos reikalavimus, praėjo atitikties vertinimo procedūrą ir pažymėtas CE ženklu. Priklausomai nuo konstrukcijos, jis gali būti saugiai prijungtas prie elektros tinklo (~230V 50Hz) arba per pagalbinį įrenginį (maitinimo blokas/keitiklis) su atitinkamais parametrais, arba naudojamas be prijungimo prie elektros tinklo (produktai su baterijomis ar saulės kolektoriais).

SAUGA Elektros produkto montavimą ir prijungimą gali atlikti tik asmuo, turintis teisę dirbti su elektros įrenginiais. Montavimo metu privaloma laikytis galiojančių taisyklių ir normų. Žala, atsiradusi dėl netinkamo montavimo, nebus laikoma pagrindu garantiniam aptarnavimui, ir mes neprisiimame atsakomybės už tokių žalų pasekmes. Elektros produkto prijungimas atliekamas pagal 1–7 pav., priklausomai nuo produkto tipo. Papildomos instrukcijos pateikiamos grafiniame montavimo vadove. Negalima atlikti jokių produkto modifikacijų ar pakeitimų. Niekas neturi būti tvirtinamas prie produkto. Neuždenkite produkto. Produktas nėra žaislas; eksploatavimo metu visuomet įsitikinkite, kad vaikai nesusižeistų susidūrę su juo. Elektros produkto montavimui naudokite sertifikuotą jungčių bloką, atitinkantį EN 60998 standartus. Naudojant drėgnose patalpose ir lauke, turi būti naudojami produktai, kurių apsaugos laipsnis yra didesnis nei IP20. Montavimo, transportavimo ir kitų darbų su elektros produktu metu reikia vengti stiprių smūgių, sukrėtimų ir kitų mechaninių poveikių. Elektros produktai, kurių apsaugos laipsnis yra mažesnis nei IP68, neturėtų būti panardinami į vandenį ar kitas skysčius. Reikia vengti elektros produkto kontakto su tepalais, tirpikliais, įsiskverbiančiomis medžiagomis ar kitomis medžiagomis, kurios gali nuolat nešvarinti arba pažeisti šviestuvo išorinį paviršių ar patekti į jo vidų. Dėmesio! Prieš pradedant montavimo darbus, reikia išjungti tinklo įtampą, išsukant arba išjungiant saugiklį. Techniniai duomenys nurodyti ant produkto etiketės ir ant etikečių su galios informacija.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS ANT PAVIRŠIAUS TVIRTINAMI PRODUKTAI

1. Išjunkite ~230V tinklo įtampą, išsukdami arba išjungdami saugiklį. 2. Grężkite skylutes paviršiuje ir įstatykite kaiščius arba kabliukus. 3. Pakabinkite arba tvirtai pritvirtinkite produktą prie paviršiaus. 4. Prijunkite montavimo laidus prie gnybtų bloko. 5. Įsukite šviesos šaltinį arba šviesos šaltinius. 6. Atstatykite tinklo įtampą.

NEŠIOJAMIEJI PRODUKTAI

1. Įsukite šviesos šaltinį arba šviesos šaltinius. 2. Prijunkite maitinimo laidą prie lizdo.

EKSPLOATACIJA / PRIEŽIŪRA

Elektros produktai gali būti valomi tik juos išjungus ir jiems atvėsus. Reikia užtikrinti, kad drėgmė nepatektų į produkto jungčių vietas ar srovę laidžias dalis. Rekomenduojame naudoti tik drėgną šluostę. Po valymo produktai turi likti išjungti, kol visiškai išdžius. Šviesos šaltiniai, jei jie yra pridedami prie elektros produkto, nekeičiami garantiniu laikotarpiu, nes jie pridedami kaip dekoratyviniai ir reklaminiai elementai. Keičiant šviesos šaltinius, svarbu įsitikinti, kad jie tinkami ir turi tą pačią konstrukciją. Privalo sutapti šie parametrai: maksimali leistina šviesos šaltinio galia (W), jo vardinė įtampa (V) ir šviesos šaltinio lizdas. Elektros produktai gali būti naudojami tik laikantis tinkamo atstumo nuo apšviečiamų objektų, kad nebūtų jų perkaitimo.

ELEKTROS PRIETAISŲ UTILIZAVIMAS / APLINKOSAUGA

Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis žymi atliekų rūšiavimą ir reiškia, kad panaudoti elektros ir elektronikos prietaisai negali būti išmetami su nerūšiuoto- mis buitinėmis atliekomis. Tokie prietaisai gali turėti kenksmingų medžiagų, kurios buvo būtinos jų tinkamam veikimui ir saugumui. Tinkamas šio produkto utilizavimas padės taupyti vertingus išteklius ir išvengti galimo pavojaus aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas. Informaciją apie atliekų rūšiavimo vietas galite gauti iš pardavėjo arba savivaldybėje.

PASTABOS / NURODYMAI

Gamintojas (tiekėjas) neprisiima atsakomybės už sužeidimus ir žalą, kurie gali atsirasti dėl netinkamo produkto naudojimo.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Pagaminta Lenkijoje

LV

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI APGAISMOJUMA IERĪČU UZSTĀDĪŠANAI UN LIETOŠANAI

IZMANTOTO APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMS

DROŠĪBAS, UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

MĒRĶIS / PIETEIKUMS

Iegādātais elektriskais produkts pilnībā atbilst Eiropas Savienības prasībām, ir izgājis atbilstības novērtēšanas procedūru un ir marķēts ar CE zīmi. Atkarībā no konstrukcijas to var droši pieslēgt elektrotīklam (~230V 50Hz) vai izmantot, izmantojot palīgierīci (barošanas bloks/pārveidotājs) ar atbilstošiem parametriem, vai arī izmantot bez pieslēguma elektrotīklam (produkti ar akumulatoriem vai saules paneļiem).

DROŠĪBA Elektriskā produkta uzstādīšanu un pieslēgšanu drīkst veikt tikai persona, kurai ir atļauja strādāt ar elektriskajām ierīcēm. Uzstādīšanas laikā jāievēro spēkā esošie noteikumi un standarti. Bojājumi, kas radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ, netiks atzīti par garantijas prasības pamatu, un mēs neuzņemamies atbildību par šādu bojājumu sekām. Elektriskā produkta pieslēgšana tiek veikta atbilstoši 1.–7. attēliem atkarībā no produkta veida. Papildu norādījumi ir sniegti uzstādīšanas instrukcijas attēlos. Nav atļauts veikt izmaiņas vai modifikācijas produktā. Pie produkta nedrīkst piestiprināt neko. Neaizsedziet produktu. Produkts nav rotaļlieta; lietošanas laikā vienmēr pārliecinieties, ka bērni nesavainojas, nonākot saskarē ar to. Elektriskā produkta uzstādīšanai jāizmanto sertificēts savienojuma spaiļu bloks, kas atbilst EN 60998 standartiem. Lietojot mitrās telpās un ārā, jāizmanto produkti ar aizsardzības pakāpi, kas ir augstāka par IP20. Uzstādot, transportējot un veicot citas ar elektrisko produktu saistītas darbības, jāizvairās no stipriem triecieniem, sitieniem un citiem mehāniskiem bojājumiem. Elektriskie produkti ar aizsardzības pakāpi zemāku par IP68 nedrīkst tikt iegremdēti ūdenī vai citos šķidrumos. Jāizvairās no elektriskā produkta saskares ar smērvielām, šķīdinātājiem, iekļūstošām vielām vai citām vielām, kas var pastāvīgi nosmērēt vai sabojāt ierīces ārējo apvalku vai iekļūt tās iekšpusē. Uzmanību! Pirms uzstādīšanas darbu sākšanas jāatvieno elektrotīkla spriegums, izņemot vai izslēdzot drošinātāju. Tehniskie dati atrodami uz produkta etiķetes un uz etiķetēm ar jaudas informāciju.

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA IZSTRĀDĀJUMI, KAS IR PASTĀVĪGI PIENAGLĒTI PIE VIRSMAS

1. Atvienojiet elektrotīkla spriegumu ~230V, izņemot vai izslēdzot drošinātāju. 2. Izurbiet caurumus virsmā un ievietojiet tapu vai āķi. 3. Piekariniet vai stingri piestipriniet izstrādājumu pie virsmas. 4. Pievienojiet uzstādīšanas vadus pie spaiļu bloka. 5. Ieskrūvējiet gaismas avotu vai gaismas avotus. 6. Atjaunojiet elektrotīkla spriegumu.

PĀRVIETOJAMIE PRODUKTI

1. Ieskrūvējiet gaismas avotu vai gaismas avotus. 2. Pievienojiet barošanas kabeli pie kontaktligzdas.

EKSPLOATĀCIJA / APKOPE

Elektriskos produktus drīkst tīrīt tikai pēc to izslēgšanas un atdzesēšanas. Jānodrošina, ka mitrums neiekļūst produkta savienojuma vietās vai strāvu vadošajās daļās. Mēs iesakām izmantot tikai mitru drānu. Pēc tīrīšanas produkti jāatstāj izslēgti, līdz tie ir pilnībā izžuvuši. Gaismas avoti, ja tie ir iekļauti elektriskajā produktā, netiek mainīti garantijas prasības gadījumā, jo tie tiek pievienoti kā dekoratīvs un reklāmas elements. Mainot gaismas avotus, ir svarīgi pārliecināties, ka tie ir piemēroti un tiem ir tāda pati konstrukcija. Noteikti jāsakrīt: maksimāli pieļaujamā gaismas avota jauda (W), tā nominālais spriegums (V) un gaismas avota ligzda. Elektriskos produktus drīkst izmantot tikai, ievērojot pietiekamu attālumu no apgaismotajiem objektiem, lai izvairītos no to pārkaršanas.

ELEKTRISKO IERĪČU ATKRITUMU UTILIZĀCIJA / VIDES AIZSARDZĪBA

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols nozīmē šķirotu savākšanu un norāda, ka lietotas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar nesakārtotajiem sadzīves atkritumiem. Šīs ierīces var saturēt kaitīgas vielas, kas ir nepieciešamas to pareizai darbībai un drošībai. Pareiza šī produkta utilizācija palīdzēs saglabāt vērtīgus resursus un novērsīs potenciāli bīstamo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko var radīt nepareiza atkritumu apsaimnie- košana. Informāciju par šķiroto atkritumu savākšanas punktiem var saņemt no pārdevēja vai pašvaldības.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Ražotājs (piegādātājs) neuzņemas atbildību par traumām un bojājumiem, kas var rasties

nepareizas produkta lietošanas rezultātā.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Ražots Polijā

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN VERLICHTINGSARMATUREN VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE MARKERINGEN EN SYMBOLEN

INSTRUCTIES VOOR VEILIGHEID, INSTALLATIE EN GEBRUIK

DOEL / TOEPASSING

Het door u gekochte elektrische product voldoet volledig aan de eisen van de Europese Unie, heeft de conformiteitsbeoordelingsprocedure doorlopen en is gemarkeerd met het CE-keurmerk. Afhankelijk van het ontwerp kan het veilig worden aangesloten op het elektriciteitsnet (~230V 50Hz) of via een hulpeenheid (voeding/omvor- mer) met de juiste parameters, of zonder aansluiting op het elektriciteitsnet worden gebruikt (producten met batterijen of zonnepanelen).

VEILIGHEID

De installatie en aansluiting van het elektrische product mogen alleen worden uitgevoerd door een persoon die bevoegd is om met elektrische apparatuur te werken. Tijdens de installatie moeten de geldende voorschriften en normen worden nageleefd. Schade als gevolg van onjuiste installatie wordt niet als een geldige reden voor een klacht beschouwd, en wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor de gevolgen van dergelijke schade. De aansluiting van het elektrische product moet worden uitgevoerd zoals weergegeven in de figuren 1 tot 7, afhankelijk van het type product. Verdere instructies zijn weergegeven in de diagrammen van de grafische installatiehandleiding. Het is niet toegestaan wijzigingen of aanpassingen aan het product aan te brengen. Bevestig niets aan het product. Bedek het product niet. Het product is geen speelgoed; tijdens het gebruik moet er altijd voor worden gezorgd dat kinderen niet gewond raken door ermee in aanraking te komen. Voor de installatie van het elektrische product moet een gecertificeerde aansluitklem worden gebruikt die voldoet aan de EN 60998-normen. Bij gebruik in vochtige omgevingen en buitenshuis moeten producten met een beschermingsniveau hoger dan IP20 worden gebruikt. Tijdens de montage, het transport en andere werkzaamheden met betrekking tot het elektrische product moeten sterke schokken, stoten en andere mechanische beschadigingen worden vermeden. Elektrische producten met een beschermingsniveau lager dan IP68 mogen niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Vermijd contact van het elektrische product met smeermiddelen, oplosmiddelen, indringende stoffen of andere stoffen die de buitenlaag van de armatuur blijvend kunnen bevlekken of beschadigen of naar binnen kunnen doordringen. Let op! Voordat u met de installatie begint, moet de stroom van het net worden uitgeschakeld door de zekering los te draaien of uit te schakelen. Technische gegevens zijn te vinden op het productlabel en op de labels met vermogensinfor - matie.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES PRODUCTEN DIE PERMANENT OP HET OPPERVLAK WORDEN BEVESTIGD

1. Schakel de stroom van het ~230V-net uit door de zekering los te draaien of uit te schakelen. 2. Boor gaten in het oppervlak en plaats pluggen of haken. 3. Hang of bevestig het product stevig aan het oppervlak. 4. Sluit de installatiedraden aan op de aansluitklem. 5. Draai de lichtbron(nen) in. 6. Herstel de stroomtoevoer naar het net.

DRAAGBARE PRODUCTEN

1. Draai de lichtbron(nen) in. 2. Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.

BEDIENING / ONDERHOUD

Elektrische producten mogen alleen worden gereinigd nadat ze zijn uitgeschakeld en afgekoeld. Zorg ervoor dat er geen vocht in de aansluitpunten van het product of in de stroomvoerende delen komt. We raden aan om alleen een vochtige doek te gebruiken. Na het reinigen moeten de producten uitgeschakeld blijven totdat ze volledig droog zijn. Lichtbronnen, indien meegeleverd met het elektrische product, vallen niet onder vervanging in geval van een klacht, omdat ze worden toegevoegd als decoratieve en promotionele elementen. Bij het vervangen van lichtbronnen moet ervoor worden gezorgd dat deze correct zijn en dezelfde constructie hebben. De volgende specificaties moeten exact overeenkomen: het maximaal toelaatbare vermogen van de lichtbron (W), de nominale spanning (V) en de fitting van de lichtbron. Elektrische producten mogen alleen worden gebruikt met voldoende afstand tot de verlichte objecten om oververhitting te voorkomen.

AFVOER VAN ELEKTRISCHE APPARATEN / MILIEUBESCHERMING

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak staat voor gescheiden inzameling en geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten niet samen met ongesorteerd huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Deze apparaten kunnen schadelijke stoffen bevatten die nodig zijn voor hun juiste werking en veiligheid. Een correcte afvoer van dit product helpt waardevolle hulpbronnen te behouden en voorkomt mogelijk gevaarlijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid die kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking. Informatie over inzamelpunten voor gescheiden afval is verkrijgbaar bij de verkoper of de gemeente.

OPMERKINGEN / RICHTLIJNEN

De fabrikant (leverancier) aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor letsel of schade die kan ontstaan als gevolg van onjuist gebruik van het product.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Gemaakt in Polen

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

PT

ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA PARA A INSTALAÇÃO E USO DE LUMINÁRIAS EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS E MARCAÇÕES UTILIZADAS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA, INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

PROPÓSITO / APLICAÇÃO

O produto elétrico que adquiriu cumpre integralmente os requisitos da União Europeia, passou pelo procedimento de avaliação de conformidade e está marcado com o símbolo CE. Dependendo da sua construção, pode ser ligado com segurança à rede elétrica (~230V 50Hz) ou através de um dispositivo auxiliar (fonte de alimentação/conversor) com parâmetros adequados, ou utilizado sem ligação à rede elétrica (produtos com baterias ou painéis fotovoltaicos).

SEGURANÇA

A instalação e a ligação do produto elétrico só podem ser realizadas por uma pessoa autorizada a trabalhar com equipamentos elétricos. Durante a instalação, todas as regulamentações e normas aplicáveis devem ser respeitadas. Danos resultantes de uma instalação inadequada não serão considerados motivo de reclamação, e não assumimos qualquer responsabilidade pelas consequências de tais danos. A ligação do produto elétrico deve ser feita conforme mostrado nas figuras 1 a 7, dependendo do tipo de produto. Outras instruções estão apresentadas nos diagramas contidos no guia gráfico de instalação. Não é permitido fazer alterações ou modificações no produto. Não fixe nada ao produto. Não cubra o produto. O produto não é um brinquedo; durante o seu uso, deve-se sempre garantir que as crianças não sejam prejudicadas ao entrar em contacto com ele. Para a instalação do produto elétrico, deve-se utilizar um bloco de terminais certificado em conformidade com as normas EN 60998. Ao utilizar em ambientes húmidos ou ao ar livre, devem ser aplicados produtos com um grau de proteção superior a IP20. Durante a montagem, transporte e outras atividades relacionadas com o produto elétrico, deve-se evitar choques fortes, impactos e quaisquer outros danos mecânicos. Produtos elétricos com um grau de proteção inferior a IP68 não devem ser submersos em água nem em outros líquidos. O contacto do produto elétrico com lubrificantes, solventes, substâncias penetrantes ou quaisquer outras substâncias que possam manchar ou danificar permanentemente o revestimento exterior da luminária, ou penetrar no seu interior, deve ser evitado. Atenção! Antes de iniciar os trabalhos de instalação, a corrente da rede elétrica deve ser desligada, removendo ou desligando o fusível. Os dados técnicos estão indicados na etiqueta do produto e nas etiquetas com informações sobre a potência.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PRODUTOS PERMANENTEMENTE FIXADOS À SUPERFÍCIE

1. Desligue a corrente da rede elétrica ~230V removendo ou desligando o fusível. 2. Perfure orifícios na superfície e insira buchas ou ganchos. 3. Pendure ou fixe o produto com segurança na superfície. 4. Conecte os fios de instalação ao bloco de terminais. 5. Enrosque a fonte ou as fontes de luz. 6. Restabeleça a corrente elétrica.

PRODUTOS PORTÁTEIS

1. Enrosque a fonte ou as fontes de luz. 2. Conecte o cabo de alimentação à tomada.

OPERAÇÃO / MANUTENÇÃO

Os produtos elétricos só devem ser limpos após serem desligados e arrefecidos. Deve-se garantir que a humidade não entre nos pontos de ligação do produto ou nas partes condutoras de corrente. Recomendamos utilizar apenas um pano húmido. Após a limpeza, os produtos devem permanecer desligados até que estejam completamente secos. As fontes de luz, se incluídas com o produto elétrico, não estão sujeitas a substituição em caso de reclamação, pois são fornecidas como elementos decorativos e promocionais. Ao substituir as fontes de luz, deve-se garantir que sejam adequadas e que tenham a mesma construção. Devem coincidir rigorosamente: a potência máxima permitida da fonte de luz (W), a sua tensão nominal (V) e o encaixe da fonte de luz. Os produtos elétricos só devem ser utilizados mantendo uma distância adequada dos objetos iluminados, para evitar o sobreaquecimento.

DESCARTE DE APARELHOS ELÉTRICOS / PROTEÇÃO AMBIENTAL

O símbolo do caixote do lixo riscado indica a recolha seletiva e significa que os aparelhos elétricos e eletrónicos usados não devem ser descartados com o lixo doméstico indiferenciado. Esses aparelhos podem conter substâncias perigosas necessárias para o seu correto funcionamento e segurança. O descarte correto deste produto ajudará a preservar recursos valiosos e evitará potenciais impactos nocivos no ambiente e na saúde humana, que poderiam ocorrer devido a um manuseamento incorreto dos resíduos. Informações sobre os pontos de recolha seletiva podem ser obtidas junto ao vendedor ou à autoridade local.

NOTAS / ORIENTAÇÕES

O fabricante (fornecedor) não assume qualquer responsabilidade por lesões ou danos que possam resultar do uso indevido do produto.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Fabricado na Polónia

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

RO

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU INSTALAREA ȘI UTILIZAREA CORPURILOR DE ILUMINAT EXPLICAȚIA MARCAJELOR ȘI SIMBOLURILOR UTILIZATE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ, INSTALARE ȘI UTILIZARE

SCOP / APLICAȚIE

Produsul electric achiziționat de dumneavoastră respectă pe deplin cerințele Uniunii Europene, a fost supus procedurii de evaluare a conformității și este marcat cu simbolul CE. În funcție de construcția sa, acesta poate fi conectat în siguranță la rețeaua electrică (~230V 50Hz) sau prin intermediul unui dispozitiv auxiliar (sursă de alimentare/co- nvertor) cu parametrii corespunzători, sau poate fi utilizat fără a fi conectat la rețeaua electrică (produse cu baterii sau panouri fotovoltaice).

SIGURANȚĂ

Instalarea și conectarea produsului electric trebuie realizate numai de către o persoană autorizată să lucreze cu echipamente electrice. În timpul instalării, este obligatoriu să respectați reglementările și standardele în vigoare. Daunele rezultate din instalarea incorectă nu vor fi considerate ca motiv de reclamație, iar noi nu ne asumăm nicio responsa- bilitate pentru consecințele unor astfel de daune. Conectarea produsului electric se realizează conform imaginilor de la 1 la 7, în funcție de tipul produsului. Alte instrucțiuni sunt prezentate în diagramele incluse în ghidul grafic de instalare. Nu este permisă modificarea sau alterarea produsului. Nu atașați nimic la produs. Nu acoperiți produsul. Produsul nu este o jucărie; în timpul utilizării, asigurați-vă că copiii nu vor fi răniți prin contactul cu acesta. Pentru instalarea produsului electric, utilizați o bornă de conexiune certificată, conform standardelor EN 60998. În cazul utilizării în încăperi umede și în exterior, trebuie utilizate produse cu un grad de protecție mai mare de IP20. În timpul montării, transportului și altor activități legate de produsul electric, trebuie evitate șocurile puternice, loviturile și orice alte impacturi mecanice. Produsele electrice cu un grad de protecție mai mic decât IP68 nu trebuie scufundate în apă sau alte lichide. Contactul produsului electric cu lubrifianți, solvenți, substanțe penetrante sau orice alte substanțe care ar putea păta sau deteriora permanent stratul exterior al corpului de iluminat sau care ar putea pătrunde în interior trebuie evitat. Atenție! Înainte de a începe lucrările de instalare, tensiunea electrică din rețea trebuie întreruptă prin deșurubarea sau oprirea siguranței. Specificațiile tehnice sunt indicate pe eticheta produsului și pe etichetele cu informații despre putere

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE PRODUSE FIXATE PERMANENT PE SUPRAFAȚĂ

1. Opriți tensiunea din rețeaua ~230V prin deșurubarea sau oprirea siguranței. 2. Găuriți orificii în suprafață și introduceți dibluri sau suporturi. 3. Agățați sau fixați ferm produsul pe suprafață. 4. Conectați cablurile de instalare la blocul de borne. 5. Înșurubați sursa sau sursele de lumină. 6. Restabiliți tensiunea din rețea.

PRODUSE PORTABILE

1. Înșurubați sursa sau sursele de lumină. 2. Conectați cablul de alimentare la priză.

FUNCȚIONARE / ÎNTREȚINERE

Produsele electrice pot fi curățate doar după ce au fost oprite și s-au răcit. Trebuie să vă asigurați că umiditatea nu pătrunde în punctele de conexiune ale produsului sau în părțile conductoare de curent. Vă recomandăm să utilizați doar o cârpă umedă. După curățare, produsele trebuie lăsate deconectate până când sunt complet uscate. Sursele de lumină, dacă sunt incluse împreună cu produsul electric, nu fac obiectul înlocuirii în cazul unei reclamații, deoarece sunt furnizate ca elemente decorative și promoționale. La înlocuirea surselor de lumină, trebuie să vă asigurați că acestea sunt adecvate și au aceeași construcție. Trebuie să corespundă în mod obligatoriu: puterea maximă admisă a sursei de lumină (W), tensiunea sa nominală (V) și soclul sursei de lumină. Produsele electrice trebuie utilizate numai cu menținerea unei distanțe suficiente față de obiectele iluminate, pentru a evita supraîncălzirea acestora.

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE / PROTECȚIA MEDIULUI

Simbolul coșului de gunoi tăiat indică colectarea selectivă și înseamnă că dispozitivele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere nesortate. Aceste dispozitive pot conține substanțe periculoase necesare pentru funcționarea lor corectă și siguranța acestora. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la conservarea resurselor valoroase și la prevenirea impactului potențial dăunător asupra mediului și sănătății umane, care ar putea apărea din gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor. Informații despre punctele de colectare selectivă pot fi obținute de la vânzător sau la primărie.

OBSERVAȚII / INDICAȚII

Producătorul (furnizorul) nu își asumă nicio responsabilitate pentru vătămările și daunele care pot apărea din utilizarea incorectă a produsului.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Fabricat in Polonia

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

SV

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR INSTALLATION OCH ANVÄNDNING AV LAMPOR FÖRKLARING AV ANVÄNDA SYMBOLER OCH MARKERINGAR

SÄKERHETS-, INSTALLATIONS- OCH ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

SYFTE / ANVÄNDNING

Den elektriska produkt som du har köpt uppfyller helt och hållet Europeiska unionens krav, har genomgått en överensstämmelsebedömningsprocess och är märkt med CE-märkningen. Beroende på konstruktionen kan produkten anslutas säkert till elnätet (~230V 50Hz) eller genom en hjälpenhet (strömkälla/omvandlare) med lämpliga parametrar, eller användas utan att vara ansluten till elnätet (produkter med batterier eller solpaneler).

SÄKERHET

Installation och anslutning av den elektriska produkten får endast utföras av en person som är behörig att arbeta med elektrisk utrustning. Under installationen måste gällande regler och standarder följas. Skador som uppstår till följd av felaktig installation kommer inte att erkännas som reklamationsgrund, och vi tar inget ansvar för konsekvenserna av sådana skador. Anslutningen av den elektriska produkten sker enligt figurerna 1 till 7 beroende på produkttyp. Ytterligare instruktioner finns på diagrammen i den grafiska installationsmanualen. Det är inte tillåtet att göra ändringar eller modifieringar på produkten. Fäst inte något på produkten. Täck inte över produkten. Produkten är inte en leksak; under användning måste du alltid se till att barn inte skadas genom kontakt med produkten. För installation av den elektriska produkten måste en certifierad anslutningsplint användas enligt EN 60998-standarderna. Vid användning i fuktiga rum och utomhus måste produkter med en skyddsklass högre än IP20 användas. Under montering, transport och andra arbeten som rör den elektriska produkten ska kraftiga stötar, slag och andra mekaniska påverkan undvikas. Elektriska produkter med en skyddsklass lägre än IP68 får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor. Kontakt mellan den elektriska produkten och smörjmedel, lösningsmedel, penetrerande ämnen eller andra ämnen som kan permanent smutsa ned eller skada armaturens yttre hölje eller tränga in i dess inre måste undvikas. Varning! Innan installation- sarbetet påbörjas måste strömmen i elnätet stängas av genom att skruva ut eller stänga av säkringen. Tekniska data finns på produktens etikett samt på etiketter med information om effekt.

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER PRODUKTER SOM ÄR FASTMONTERADE PÅ YTAN

1. Stäng av strömmen i elnätet ~230V genom att skruva ut eller stänga av säkringen. 2. Borra hål i ytan och sätt i pluggar eller krokar. 3. Häng upp eller fäst produkten stadigt på ytan. 4. Anslut installationsledningarna till anslutningsplinten. 5. Skruva i ljuskällan eller ljuskällorna. 6. Återställ strömmen i elnätet.

BÄRBARA PRODUKTER

1. Skruva i ljuskällan eller ljuskällorna. 2. Anslut strömkabeln till eluttaget.

DRIFT / UNDERHÅLL

Elektriska produkter får endast rengöras efter att de har stängts av och svalnat. Det måste säkerställas att fukt inte tränger in i produktens anslutningspunkter eller i strömförande delar. Vi rekommenderar att endast en fuktig trasa används. Efter rengöring måste produkterna förbli avstängda tills de är helt torra. Ljuskällor, om de ingår i den elektriska produkten, omfattas inte av utbyte vid reklamation eftersom de läggs till som dekorativa och marknadsföringsmässiga element. Vid byte av ljuskällor måste du vara noga med att de är lämpliga och har samma konstruktion. Följande måste stämma överens: den maximalt tillåtna effekten för ljuskällan (W), dess märkspänning (V) och ljuskällans sockel. Elektriska produkter får endast användas med tillräckligt avstånd från de belysta föremålen för att undvika överhettning.

DESTRUKTION AV ELEKTRISKA APPARATER / MILJÖSKYDD

Symbolen med en överkryssad soptunna är en symbol för selektiv insamling och innebär att uttjänta elektriska och elektroniska apparater inte får kastas tillsammans med osorterade hushållssopor. Sådana apparater kan innehålla skadliga ämnen som är nödvändiga för deras korrekta funktion och säkerhe t. Korrekt destruktion av denna produkt hjälper till att spara värdefulla resurser och förhindra potentiellt farliga effekter på miljön och människors hälsa som kan uppstå vid felaktig avfallshantering. Information om insamlingsplatser för selektiv avfallshantering finns hos återförsäljaren eller hos kommunen.

ANMÄRKNINGAR / RIKTLINJER

Tillverkaren (leverantören) tar inget ansvar för skador eller olycksfall som kan uppstå till följd av felaktig användning av produkten.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Tillverkad i Polen

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

SL

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU A POUŽÍVANIE SVETIDIEL VYSVETLENIE POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

INŠTRUKCIE O BEZPEČNOSTI, INŠTALÁCII A POUŽÍVANÍ

ÚČEL / POUŽITIE

Vami zakúpený elektrický výrobok plne spĺňa požiadavky Európskej únie, prešiel procesom posudzovania zhody a je označený značkou CE. V závislosti od jeho konštrukcie ho možno bezpečne pripojiť k elektrickej sieti (~230V 50Hz) alebo prostredníc- tvom pomocného zariadenia (napájací zdroj/menič) s príslušnými parametrami alebo ho možno používať bez pripojenia k elektrickej sieti (výrobky s batériami alebo solárnymi panelmi).

BEZPEČNOSŤ

Inštaláciu a pripojenie elektrického výrobku smie vykonávať iba osoba s oprávnením pracovať s elektrickými zariadeniami. Počas inštalácie je potrebné dodržiavať platné predpisy a normy. Škody vzniknuté nesprávnou inštaláciou nebudú uznané ako dôvod na reklamáciu a nepreberáme žiadnu zodpovednosť za následky takýchto škôd. Pripojenie elektrického výrobku sa vykonáva podľa obrázkov 1 až 7, v závislosti od typu výrobku. Ďalšie pokyny sú uvedené v grafoch v grafickom návode na inštaláciu. Nie sú povolené žiadne úpravy alebo zmeny na výrobku. K výrobku nesmie byť nič pripevnené. Výrobok nezakrývaj- te. Výrobok nie je hračka; pri jeho používaní sa vždy uistite, že deti nebudú pri kontakte s výrobkom zranené. Na inštaláciu elektrického výrobku musí byť použitá certifikovaná pripojovacia svorkovnica v súlade s normami EN 60998. Pri používaní vo vlhkých priestoroch a v exteriéri je potrebné používať výrobky s ochranným stupňom vyšším ako IP20. Počas montáže, prepravy a iných prác súvisiacich s elektrickým výrobkom sa treba vyhýbať silným nárazom, úderom a iným mechanickým zásahom. Elektrické výrobky s nižším ochranným stupňom ako IP68 nesmú byť ponorené do vody ani iných kvapalín. Je potrebné vyhnúť sa kontaktu elektrického výrobku s mazivami, rozpúšťadlami, prenikavými látkami alebo inými látkami, ktoré môžu trvalo zašpiniť alebo poškodiť vonkajší povrch svietidla alebo preniknúť do jeho vnútra. Pozor! Pred začatím montážnych prác je potrebné vypnúť napätie v sieti vytiahnutím alebo vypnutím poistky. Technické údaje sú uvedené na štítku výrobku a na štítkoch s údajmi o výkone.

INŠTALAČNÉ INŠTRUKCIE VÝROBKY TRVALO PRIPEVNENÉ NA POVRCH

1. Vypnite napätie v sieti ~230V vytiahnutím alebo vypnutím poistky. 2. Vyvŕtajte otvory do povrchu a vložte hmoždinky alebo vešiak. 3. Zaveste alebo pevne pripevnite výrobok na povrch. 4. Pripojte inštalačné vodiče k svorkovnici. 5. Naskrutkujte zdroj alebo zdroje svetla. 6. Obnovte napätie v sieti.

PRENOSNÉ VÝROBKY

1. Naskrutkujte zdroj alebo zdroje svetla. 2. Pripojte napájací kábel do zásuvky.

PREVÁDZKA / ÚDRŽBA

Elektrické výrobky sa môžu čistiť iba po ich vypnutí a ochladení. Je potrebné zabezpečiť, aby sa vlhkosť nedostala do spojovacích miest výrobku ani do častí vedúcich prúd. Odporúčame používať iba vlhkú handričku. Po čistení by mali zostať výrobky vypnuté, kým úplne nevyschnú. Svetelné zdroje, ak sú súčasťou elektrického výrobku, nepodliehajú výmene v prípade reklamácie, pretože sú pridané ako dekoratívny a propagačný prvok. Pri výmene svetelných zdrojov je dôležité dbať na to, aby boli správne a mali rovnakú konštrukciu. Musia bezpodmienečne zodpovedať: maximálny povolený výkon svetelného zdroja (W), jeho menovité napätie (V) a pätica svetelného zdroja. Elektrické výrobky je možné používať iba s dostatočnou vzdialenosťou od osvetľovaných predmetov, aby sa predišlo ich nadmernému zahrievaniu.

LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ / OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol preškrtnutého odpadkového koša je symbolom triedeného zberu a znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia nesmú byť likvidované spolu so zmesovým komunálnym odpadom. Takéto zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky potrebné na ich správne fungovanie a bezpečnosť. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže šetriť cenné zdroje a zabrániť potenciálne nebezpečným vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadmi. Informácie o miestach triedeného zberu odpadu získate u predajcu alebo na miestnom úrade.

POZNÁMKY / USMERNENIA

Výrobca (dodávateľ) nepreberá žiadnu zodpovednosť za zranenia a škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia výrobku.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Izdelano na Poljskem

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

SK

VARNOSTNA NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO SVETIL POJASNILO UPORABLJENIH OZNAK IN SIMBOLOV

NAVODILA ZA VARNOST, NAMESTITEV IN UPORABO

NAMEN / UPORABA

Kupljeni električni izdelek v celoti izpolnjuje zahteve Evropske unije, opravil je postopek ocenjevanja skladnosti in je označen z oznako CE. Glede na konstrukcijo se lahko varno priključi na električno omrežje (~230V 50Hz) ali preko pomožne naprave (napajalnik/ pretvornik) z ustreznimi parametri, ali pa se uporablja brez priklopa na električno omrežje (izdelki z baterijami ali s sončnimi kolektorji).

VARNOST

Namestitev in priključitev električnega izdelka lahko izvede samo oseba z dovoljenjem za delo z električno opremo. Med namestitvijo je treba upoštevati veljavne predpise in standarde. Poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne namestitve, ne bodo priznane kot razlog za reklamacijo, za posledice takšnih poškodb pa ne prevzemamo nobene odgovornosti. Priključitev električnega izdelka se izvede v skladu z risbami od 1 do 7, odvisno od vrste izdelka. Nadaljnja navodila so prikazana na slikah v grafičnem priročniku za namestitev. Spreminjanje ali prilagajanje izdelka ni dovoljeno. Na izdelek ne pritrdite ničesar. Izdelka ne prekrivajte. Izdelek ni igrača; med uporabo vedno zagotovite, da se otroci ne poškodujejo ob stiku z njim. Za namestitev električnega izdelka je treba uporabiti certificiran priključni terminal v skladu s standardi EN 60998. Pri uporabi v vlažnih prostorih in na prostem je treba uporabljati izdelke z zaščitnim razredom višjim od IP20. Pri montaži, transportu in drugih delih, povezanih z električnim izdelkom, se je treba izogibati močnim sunkom, udarcem in drugim mehanskim poškodbam. Električnih izdelkov z zaščitnim razredom nižjim od IP68 se ne sme potopiti v vodo ali druge tekočine. Izogibajte se stiku električnega izdelka z mazivi, topili, penetracijskimi sredstvi ali drugimi snovmi, ki bi lahko trajno umazale ali poškodovale zunanjo prevleko svetilke ali prodrle v njeno notranjost. Pozor! Pred začetkom namestitvenih del je treba izklopiti napetost v omrežju z odvijanjem ali izklopom varovalke. Tehnični podatki so navedeni na etiketi izdelka in na etiketah z informacijami o moči.

NAVODILA ZA NAMESTITEV IZDELKI, KI SO TRAJNO NAMEŠČENI NA POVRŠINO

1. Izklopite napetost v omrežju ~230V z odvijanjem ali izklopom varovalke. 2. Izvrtajte luknje v površino in vstavite vložke ali obešalnik. 3. Izdelek obesite ali trdno pritrdite na površino. 4. Priključite namestitvene kable na priključni blok. 5. Privijte svetlobni vir ali svetlobne vire. 6. Znova vklopite napetost v omrežju.

PRENOSNI IZDELKI

1. Privijte svetlobni vir ali svetlobne vire. 2. Priključite napajalni kabel v vtičnico.

UPORABA / VZDRŽEVANJE

Električne izdelke je dovoljeno čistiti samo po tem, ko so izklopljeni in ohlajeni. Zagotoviti je treba, da vlaga ne pride v priključne točke izdelka ali v električno prevodne dele. Priporočamo uporabo le vlažne krpe. Po čiščenju naj izdelki ostanejo izklopljeni, dokler niso popolnoma suhi. Svetlobni viri, če so vključeni v električni izdelek, niso predmet zamenjave v primeru reklamacije, saj so dodani kot dekorativni in oglaševalski element. Pri zamenjavi svetlobnih virov je treba paziti, da so pravilni in da imajo enako konstrukcijo. Obvezno se morajo ujemati: največja dovoljena moč svetlobnega vira (W), njegova nazivna napetost (V) in grlo svetlobnega vira. Električne izdelke je dovoljeno uporabljati le ob upoštevanju zadostne razdalje od osvetljenih predmetov, da se prepreči njihovo prekomerno segrevanje.

ODSTRANJEVANJE ELEKTRIČNIH NAPRAV / VARSTVO OKOLJA

Simbol prečrtanega koša za smeti označuje ločeno zbiranje in pomeni, da se uporabljene električne in elektronske naprave ne smejo odlagati skupaj z mešanimi komunalnimi odpadki. Takšne naprave lahko vsebujejo nevarne snovi, ki so potrebne za njihovo pravilno delovanje in varnost. Pravilno odstranjevanje tega izdelka bo pomagalo ohranjati dragocene vire in preprečiti morebitne nevarne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi lahko nastali zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki. Informacije o zbirnih mestih za ločene odpadke lahko pridobite pri prodajalcu ali v občini.

OPOMBE / SMERNICE

Proizvajalec (dobavitelj) ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe in škodo, ki bi lahko nastale zaradi nepravilne uporabe izdelka.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Vyrobené v Poľsku

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

UA

НСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ, МОНТАЖУ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Придбаний вами електротехнічний виріб повністю відповідає вимогам Європейського Союзу, пройшов процедуру оцінки відповідності та має маркування CE. Залежно від конструкції, його можна підключати (безпечно) до електромережі (~230 В 50 Гц) або через допоміжний пристрій (блок живлення/перетворювач) з відповідними параметрами, або використовувати без підключення до електромережі (вироби з акумуляторами або фотоелектричними панелями).

БЕЗПЕКА

Тільки особа, яка має кваліфікацію для роботи з електрообладнанням, може встановлювати та підключати електричний виріб. Під час монтажу необхідно дотримуватися чинних норм і стандартів. Пошкодження, спричинені неправильним монтажем, не вважаються рекламацією, і ми не несемо жодної відповідальності за наслідки таких пошкоджень. Електроприлад підключається, як показано на малюнках 1-7, залежно від типу електроприладу. Для отримання подальших інструкцій, будь ласка, зверніться до креслень у графічних інструкціях з монтажу. Не змінюйте та не модифікуйте виріб. Не прикріплюйте нічого до виробу. Не накривайте виріб. Виріб не є іграшкою, при його використанні завжди слідкуйте за тим, щоб діти не постраждали від контакту з ним. Під час монтажу електричного виробу використовуйте дозволену з'єднувальну арматуру, що відповідає положенням стандарту EN 60998. Для використання у вологих приміщеннях і на відкритому повітрі використовуйте вироби зі ступенем захисту вище IP20. Під час монтажу, транспортування та інших робіт з електричним виробом слід уникати сильних поштовхів, ударів і будь-якого іншого механічного впливу. Виріб не є іграшкою; при його використанні завжди слідкуйте за тим, щоб діти не постраждали від його використання. Під час збирання електричного виробу використовуйте схвалену з'єднувальну арматуру, що відповідає положенням стандарту EN 60998. Для використання у вологих приміщеннях і на відкритому повітрі використовуйте вироби зі ступенем захисту вище IP20. Під час монтажу, транспортування та інших робіт з електричним виробом слід уникати сильних поштовхів, ударів і будь-якого іншого механічного впливу. Електроприлади зі ступенем захисту нижче IP68 не можна занурювати у воду або інші рідини. Уникайте контакту електричного виробу з мастилами, розчинниками, проникаючими речовинами та будь-якими іншими речовинами, які можуть назавжди забруднити або пошкодити зовнішнє покриття світильника або проникнути всередину. Застереження: Перед початком монтажних робіт вимкніть мережеву напругу, вийнявши або від'єднавши запобіжник. Технічні дані вказані на етикетці виробу та на етикетках із зазначенням потужності.

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ МОНТАЖУ ВИРОБІВ, ЩО ФІКСУЮТЬСЯ НА ПОВЕРХНІ

1. Вимкніть мережеву напругу ~230 В, вийнявши або від'єднавши запобіжник. 2. просвердліть отвори в підлозі та вставте дюбелі або вішалку. 3. підвісьте або прикрутіть виріб до землі. 4. підключіть монтажні дроти до клемної колодки. 5. вкрутіть джерело (джерела) світла. 6. увімкніть мережеву напругу.

РУХЛИВІ ВИРОБИ

1. вкрутіть джерело (джерела) світла. 2. підключіть шнур живлення до розетки.

ВИКОРИСТАННЯ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Електричні вироби можна чистити тільки після того, як вони вимкнені та охололи. Не можна допускати потрапляння вологи в місця з'єднання виробу або на електропровідні частини. Ми рекомендуємо використовувати тільки вологу тканину. Після очищення залиште вироби не ввімкненими до повного висихання. Джерела світла, якщо вони є в комплекті з електротехнічним виробом, не підлягають заміні в разі рекламації, оскільки вони додаються як декоративний і рекламний елемент. При заміні джерел світла необхідно звернути увагу на те, щоб вони були замінені правильно і мали однаковий дизайн. Необхідно, щоб максимально дозволена потужність джерела світла (Вт) і його номінальна напруга (В), а також цоколь джерела світла відповідали один одному. Електричні вироби можна використовувати лише на достатній відстані від об'єктів, що освітлюються, щоб не спричинити надмірного нагрівання.

УТИЛІЗАЦІЯ ЕЛЕКТРИЧНОГО ОБЛАДНАННЯ ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Символ перекресленого смітника на колесах є символом роздільного збору і означає, що використане електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з несортованими побутовими відходами. Такі пристрої можуть містити шкідливі речовини, які були необхідні для їх належного функціонування та безпеки.

Правильна утилізація цього виробу допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти потенційно небезпечному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, які можуть опинитися під загрозою у разі неправильного поводження з відходами. Інформацію про пункти спеціального збору відходів можна отримати у вашого дилера або в муніципалітеті.

ПРИМІТКИ / ПРИМІТКИ

Виробник (постачальник) не несе відповідальності за травми або пошкодження, які можуть виникнути в результаті неналежного використання виробу.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Зроблено в Польщі

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ, МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОЯСНЕНИЯ К ИСПОЛЬЗУЕМЫМ МАРКИРОВКАМ И СИМВОЛАМ

ЦЕЛЬ / ПРИМЕНЕНИЕ

Приобретенное вами электрическое изделие полностью соответствует требованиям Европейского Союза, прошло процедуру оценки соответствия и получило маркировку CE. В зависимости от конструкции он может быть подключен (безопасно) к сети (~230 В 50 Гц) или через дополнительное устройство (блок питания/преобразователь) с соответствующими параметрами или использоваться без подключения к сети (изделия с батареями или фотоэлектрическими панелями).

БЕЗОПАСНОСТЬ Устанавливать и подключать электротехническое изделие может только специалист, имеющий допуск к работе с электрооборудованием. При монтаже необходимо соблюдать действующие нормы и стандарты. Повреждения, возникшие в результате неправильного монтажа, не будут признаны в качестве претензии, и мы не несем ответственности за последствия таких повреждений. Электротехническое изделие подключается, как показано на рисунках 1-7, в зависимости от типа электротехнического изделия. Дополнительные инструкции приведены на рисунках, содержащихся в графической инструкции по монтажу. Не изменяйте и не модифицируйте изделие. Не прикрепляйте ничего к изделию. Не накрывайте изделие. Изделие не является игрушкой, поэтому при его использовании всегда следите за тем, чтобы дети не пострадали при контакте с ним. При монтаже электрического изделия используйте одобренную соединительную арматуру, соответствующую требованиям стандарта EN 60998. Для использования во влажных помещениях и на открытом воздухе используйте изделия со степенью защиты выше IP20. При установке, транспортировке и других работах с электротехническим изделием следует избегать сильных толчков, ударов и любых других механических воздействий. Электротехнические изделия со степенью защиты ниже IP68 не следует погружать в воду или другие жидкости. . Избегайте контакта электротехнического изделия с жирами, растворителями, проникающими веществами и любыми другими веществами, которые могут надолго запятнать или повредить внешнее покрытие светильника или проникнуть внутрь. Внимание: Перед началом монтажных работ отключите сетевое напряжение, вынув или отсоединив предохранитель. Технические данные указаны на этикетке изделия и на табличках мощности.

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ПЛОСКИХ ИЗДЕЛИЙ 1. Отключите напряжение в сети ~230 В, выкрутив или отключив предохранитель. 2. Просверлите отверстия в полу и вставьте дюбели или подвесы. 3. подвесьте или прикрутите изделие к земле. 4. подключите монтажные провода к клеммной колодке. 5. вкрутите источник(и) света. 6. включите сетевое напряжение. ДВИЖУЩИЕСЯ ИЗДЕЛИЯ 1. вкрутите источник(и) света. 2. подключите шнур питания к розетке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ / УХОД

Электрические изделия можно чистить только после их выключения и остывания. Не допускайте попадания влаги в места соединений изделия или на токопроводящие части. Рекомендуется использовать только влажную ткань. После очистки оставьте изделие без питания до полного высыхания. Источники света, если они входят в комплект поставки электротехнического изделия, не подлежат замене в случае рекламации, поскольку они добавляются в качестве декоративного и рекламного элемента. При замене источников света необходимо следить за тем, чтобы они были заменены правильно и имели одинаковый дизайн. Необходимо, чтобы максимально допустимая мощность источника света (Вт) и его номинальное напряжение (В), а также цоколь источника света совпадали. Электрические изделия можно использовать только на достаточном расстоянии от освещаемых объектов, чтобы не вызвать чрезмерного нагрева.

УТИЛИЗАЦИЯ ЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Символ перечеркнутого мусорного контейнера на колесах является символом раздельного сбора и означает, что использованное электрическое и электронное оборудование не должно выбрасываться вместе с несортированными бытовыми отходами. Такие устройства могут содержать вредные вещества, которые были необходимы для их правильного функционирования и безопасности. Правильная утилизация этого изделия поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить потенциально опасное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может возникнуть при неправильном обращении с отходами. Информацию о пунктах селективного сбора отходов можно получить у дилера или в муниципалитете.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Производитель (поставщик) не несет ответственности за травмы или повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного использования изделия.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Зроблено в Польщі

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT
POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com

GE

უსაფრთხოების ინსტრუქციები სანათების დაყენებისა და გამოყენებისათვის. გამოყენებული მარკირებისა და სიმბოლოების ახსნა უსაფრთხოების, ინსტალაციის და გამოყენების ინსტრუქციები

დანიშნულება / გამოყენება

თქვენ მიერ შეძენილი ელექტრო პროდუქტი სრულად შეესაბამება ევროკავშირის მოთხოვნებს, გაიარა შესაბამისობის შეფასების პროცედურა და მინიჭებული აქვს CE მარკირება. მისი დიზაინიდან გამომდინარე, ის შეიძლება უსაფრთხოდ იყოს დაკავშირებული ელექტრო ქსელთან (~230V 50Hz) ან დამხმარე მოწყობილობის მეშვეობით (ელექტრომომარაგება/კონვერტორი) შესაბამისი პარამეტრებით, ან გამოიყენებულ იქნას ელექტრო ქსელთან დაკავშირების გარეშე (პროდუქტები ბატარეებით ან ფოტოელექტრული პანელებით).

უსაფრთხოება

ელექტრო პროდუქტის დამონტაჟება და მიერთება შეიძლება განხორციელდეს მხოლოდ ელექტრომოწყობილობებთან მუშაობის უფლებამოსილების მქონე პირის მიერ. ინსტალაციის დროს უნდა იქნას დაცული ყველა მოქმედი რეგულაცია და სტანდარტი. არასწორი ინსტალაციის შედეგად მიღებული ზიანი არ განიხილება საჩივრის საფუძვლად და ჩვენ არ ვიღებთ პასუხისმგებლობას ასეთი ზიანის შედეგებზე. ელექტრო პროდუქტი უნდა იყოს დაკავშირებული, როგორც ნაჩვენებია 1-დან 7-მდე სურათებში, პროდუქტის ტიპის მიხედვით. დამატებითი ინსტრუქციები მოცემულია გრაფიკულ ინსტალაციის სახელმძღვანელოში შეტანილ დიაგრამებში. დაუშვებელია პროდუქტში ცვლილებების შეტანა ან მოდიფიკაცია. არ მიამაგროთ არაფერი პროდუქტზე და არ დაფაროთ პროდუქტი. პროდუქტი არ არის სათამაშო და ექსპლუატაციის დროს ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ბავშვები არ დაზარალდებიან მასთან შეხებით. ელექტრო პროდუქტის დამონტაჟებისთვის გამოიყენეთ EN 60998 სტანდარტების შესაბამისი დამაკავშირებელი ტერმინალი. მაღალი ტენიანობის პირობებსა და ღია სივრცეებში გამოიყენეთ სანათები IP20-ზე მაღალი დაცვის კოეფიციენტით. ინსტალაციის, ტრანსპორტირებისა და ელექტროპროდუქტთან დაკავშირებული სხვა აქტივობების დროს თავიდან უნდა იქნას აცილებული ძლიერი დარტყმა, ან ნებისმიერი სხვა სახის მექანიკური ზემოქმედება. IP68-ზე დაბალი IP კოეფიციენტის მქონე ელექტრო პროდუქტები არ უნდა ჩაიძიროს წყალში ან სხვა სითხეებში. თავიდან უნდა იქნას აცილებული კონტაქტი ელექტრო პროდუქტსა და ცხიმს, გამხსნელებს, შეღწევად ნივთიერებებს ან სხვა მასალებს შორის, რომლებმაც შეიძლება სამუდამოდ დალაქავონ ან დააზიანონ სანათის გარე საფარი, ან შეაღწიონ მის შიგნით.

ყურადღება! ნებისმიერი სამონტაჟო სამუშაოების დაწყებამდე, ელექტროენერგიის მიწოდება უნდა გამორთოთ ქსელიდან. ტექნიკური მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ პროდუქტის ეტიკეტზე და ეტიკეტებზე, სადაც მითითებულია ინფორმაცია სიმძლავრის შესახებ.

სამონტაჟო ინსტრუქციები - ზედაპირზე მუდმივად დამაგრებული პროდუქტები

1. გამორთეთ ~230V დენის მიწოდება. 2. გაბურღეთ ხვრელები ზედაპირზე და ჩადეთ კედლის სამაგრები ან დაამაგრეთ საკიდი. 3. ჩამოკიდეთ ან კარგად დაამაგრეთ პროდუქტი ზედაპირზე. 4. შეაერთეთ სამონტაჟო სადენები ტერმინალის ბლოკთან. 5. ჩახრხნეთ სინათლის წყარო(ები). 6. აღადგინეთ ელექტრული ქსელის მიწოდება

პორტატული პროდუქტები

1. ჩახრახნეთ სინათლის წყარო(ები). 2. შეაერთეთ სადენი როზეტში

ექსპლუატაცია / ტექნიკური მომსახურება

ელექტრო პროდუქტების გაწმენდა შესაძლებელია მხოლოდ გამორთვისა და გაგრილების შემდეგ. დარწმუნდით, რომ ტენიანობა არ შედის პროდუქტის შეერთების წერტილებში ან ელექტროგამტარ ნაწილებში. ჩვენ გირჩევთ გამოიყენოთ მხოლოდ ნესტიანი ქსოვილი დასუფთავებისთვის. გაწმენდის შემდეგ პროდუქტები უნდა დარჩეს გამორთული ბოლომდე გაშრობამდე. სინათლის წყაროები, თუ მოყვება ელექტრო პროდუქტს, არ ექვემდებარება გამოცვლას საგარანტიო მოთხოვნების შესაბამისად, რადგან ისინი წარმოდგენილია როგორც დეკორატიული და სარეკლამო ელემენტები. სინათლის წყაროების შეცვლისას აუცილებელია იმის უზრუნველყოფა, რომ ჩანაცვლება ხდება შესაბამისი ტექნიკური მახასიათებლების მქონე პროდუქტით. მაქსიმალური დასაშვები სიმძლავრე (W), ნომინალური ძაბვა (V) და სინათლის წყაროს ბუდე ზუსტად უნდა ემთხვეოდეს. ელექტრო პროდუქტების გამოყენება დასაშვებია მხოლოდ განათებული ობიექტებისგან დასაშვები მანძილის შენარჩუნებისას, იმის უზრუნველსაყოფად, რომ ისინი არ იწვევენ ამ ობიექტების გადაჭარბებულ გათბობას.

ელექტრო მოწყობილობების განადგურება / გარემოს დაცვა

გადახაზული ბორბლიანი ურნის სიმბოლო მიუთითებს, რომ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები არ უნდა განადგურდეს დაუხარისხებელ მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. ეს მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, რომლებიც აუცილებელია მათი გამართული ფუნქციონირებისა და უსაფრთხოებისთვის. ამ პროდუქტის სათანადო განადგურება ხელს შეუწყობს ღირებული რესურსების შენარჩუნებას და გარემოზე და ადამიანის ჯანმრთელობაზე პოტენციურად მავნე ზემოქმედების თავიდან აცილებას, რაც შეიძლება მოხდეს ნარჩენების არასათანადო მოპყრობის გამო. ინფორმაცია ნარჩენების შეგროვების პუნქტების შესახებ შეგიძლიათ მიიღოთ საცალო ვაჭრობის ქსელიდან ან ადგილობრივი მუნიციპალიტეტიდან.

შენიშვნები

მწარმოებელი (მომწოდებელი) არ იღებს პასუხისმგებლობას პროდუქტის არასათანადო გამოყენების შედეგად მიღებულ დაზიანებებზე.

TK LIGHTING - TOMASZ KRYWULT / POLAND, 42-202 CZĘSTOCHOWA, ul. Bojemskiego 8D,
e-mail: biuro@tk-lighting.eu, www.tk-lighting.com, +48 603 57 99 99
Made in Poland

	L2	L1
PL	Przewód prądowy (faza) czarny	Przewód prądowy (faza) brązowy
BG	Тоководещ проводник (фаза) черен	Тоководещ проводник (фаза) кафяв
CS	Vodič pod napětím (fáze) černý	Vodič pod napětím (fáze) hnědý
DE	Stromführendes Kabel (Phase) schwarz	Stromführendes Kabel (Phase) braun
DA	Strømkabel (fase) sort	Strømkabel (fase) brun
ET	Pingestatud juht (faas) must	Pingestatud juht (faas) pruun
EN	Power conductor (phase) black	Power conductor (phase) brown
ES	Cable conductor (fase) negro	Cable conductor (fase) marrón
FI	Virtajohto (vaihe) musta	Virtajohto (vaihe) ruskea
FR	Fil conducteur (phase) noir	Fil conducteur (phase) marron
GA	Αγώγιμο καλώδιο (φάση) μαύρο	Αγώγιμο καλώδιο (φάση) καφέ
HR	Vodič pod naponom (faza) crni	Vodič pod naponom (faza) smeđi
HU	Áramvezeték (fázis) fekete	Áramvezeték (fázis) barna
IT	Conduttore di fase nero	Conduttore di fase marrone
LT	Įtampos laidas (fazinė) juodas	Įtampos laidas (fazinė) rudas
LV	Strāvas vads (fāze) melns	Strāvas vads (fāze) brūns
NL	Stroomdraad (fase) zwart	Stroomdraad (fase) bruin
PT	Cabo de corrente (fase) preto	Cabo de corrente (fase) castanho
RO	Conductor de fază negru	Conductor de fază maro
SV	Strömkabel (fas) svart	Strömkabel (fas) brun
SK	Fázový vodič čierny	Fázový vodič hnedý
SL	Napajalni vodnik (faza) črn	Napajalni vodnik (faza) rjav
GE	დენის გამტარი (ფაზა) შავი	დენის გამტარი (ფაზა) ყავისფერი

	N	PE
PL	Przewód zerowy (neutralny) niebieski	Przewód ochronny (żółto/zielony)
BG	Неутрален проводник (нулев) син	Заземяващ проводник (жълт/зелен)
CS	Neutrální vodič modrý	Ochranný vodič (žlutý/zelený)
DE	Neutralleiter (Nulleiter) blau	Schutzleiter (gelb/grün)
DA	Nulledning (neutral) blå	Beskyttelsesledning (gul/grøn)
ET	Neutraalne juht sinine	Kaitsejuhe (kollane/roheline)
EN	Neutral conductor (neutral) blue	Protective conductor (yellow/green)
ES	Cable neutro (neutral) azul	Cable de tierra (amarillo/verde)
FI	Nollajohto (neutraali) sininen	Suojajohdin (keltainen/vihreä)
FR	Fil neutre (neutre) bleu	Fil de protection (jaune/vert)
GA	Ουδέτερος αγωγός μπλε	Αγωγός γείωσης (κίτρινο/πράσινο)
HR	Nulti vodič plavi	Zaštitni vodič (žuto/zeleni)
HU	Semleges vezeték kék	Földelő vezeték (sárga/zöld)
IT	Conduttore neutro blu	Conduttore di terra (giallo/verde)
LT	Neutralusis laidas mėlynas	Apsauginis laidas (geltonas/žalias)
LV	Neitrālais vads zils	Aizsardzības vads (dzeltens/zaļš)
NL	Nulgeleider (neutraal) blauw	Aardingsdraad (geel/groen)
PT	Cabo neutro (neutro) azul	Cabo de aterramento (amarelo/verde)
RO	Conductor neutru albastru	Conductor de împământare (galben/verde)
SV	Neutral ledning blå	Jordledare (gul/grön)
SK	Neutrálny vodič modrý	Ochranný vodič (žltý/zelený)
SL	Nevtralni vodnik moder	Ozemljitveni vodnik (rumeno/zelen)
GE	ნეიტრალური გამტარი (ნეიტრალური) ლურჯი	დამცავი გამტარი (ყვითელი/მწვანე)

	L+	L-
PL	Przewód prądowy - potencjał „+" - czerwony	Przewód prądowy - potencjał „-" - czarny
BG	Тоководещ проводник - положителен потенциал „+" - червен	Тоководещ проводник - отрицателен потенциал „-" - черен
CS	Vodič pod napětím - kladný potenciál „+" - červený	Vodič pod napětím - záporný potenciál „-" - černý
DE	Stromführendes Kabel - positiver Pol „+" - rot	Stromführendes Kabel - negativer Pol „-" - schwarz
DA	Strømkabel - positiv potentiale „+" - rød	Strømkabel - negativ potentiale „-" - sort
ET	Pingestatud juht - positiivne potentsiaal „+" - punane	Pingestatud juht - negatiivne potentsiaal „-" - must
EN	Power conductor - positive potential "+" - red	Power conductor - negative potential "-" - black
ES	Cable conductor - potencial positivo „+" - rojo	Cable conductor - potencial negativo „-" - negro
FI	Virtajohto - positiivinen potentiaali „+" - punainen	Virtajohto - negatiivinen potentiaali „-" - musta
FR	Fil conducteur - potentiel positif « + » - rouge	Fil conducteur - potentiel négatif « - » - noir
GA	Αγώγιμο καλώδιο - θετικό δυναμικό «+» - κόκκινο	Αγώγιμο καλώδιο - αρνητικό δυναμικό «-» - μαύρο
HR	Vodič pod naponom - pozitivni potencijal „+" - crveni	Vodič pod naponom - negativni potencijal „-" - crni
HU	Áramvezeték - pozitív potenciál „+" - piros	Áramvezeték - negatív potenciál „-" - fekete
IT	Conduttore di fase - potenziale positivo „+" - rosso	Conduttore di fase - potenziale negativo „-" - nero
LT	Įtampos laidas - teigiamas potencialas „+" - raudonas	Įtampos laidas - neigiamas potencialas „-" - juodas
LV	Strāvas vads - pozitīvais potenciāls „+" - sarkans	Strāvas vads - negatīvais potenciāls „-" - melns
NL	Stroomdraad - positieve potentiaal „+" - rood	Stroomdraad – negatieve potentiaal „-" – zwart
PT	Cabo de corrente - potencial positivo „+" - vermelho	Cabo de corrente - potencial negativo „-" - preto
RO	Conductor de fază - potențial pozitiv „+" - roșu	Conductor de fază - potențial negativ „-" - negru
SV	Strömkabel - positiv potential „+" - röd	Strömkabel - negativ potential „-" - svart
SK	Fázový vodič - kladný potenciál „+" - červený	Fázový vodič - záporný potenciál „-" - čierny
SL	Napajalni vodnik - pozitiven potencial „+" - rdeč	Napajalni vodnik - negativen potencial „-" - črn
GE	დენის გამტარი - დადებითი პოტენციალი "+"	დენის გამტარი - უარყოფითი პოტენციალი "-"

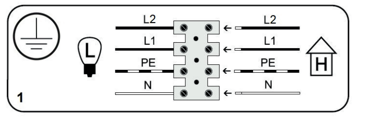
	⊠→□	IP XX
PL	Wymienić popękany szklany klosz ochronny	Stopień ochrony przed wnikaniem ciał stałych i wody
BG	Смяна на напукано стъклено защитно покритие	Степен на защита срещу проникване на твърди частици и вода
CS	Vyměňte popraskaný skleněný ochranný kryt	Stupeň ochrany proti vniknutí pevných předmětů a vody
DE	Rissige Glasschutzabdeckung austauschen	Schutzgrad gegen Eindringen von festen Objekten und Wasser
DA	Udskift revnet glasdæksel	Beskyttelsesgrad mod indtrængning af faste stoffer og vand
E T	Vahetage pragunenud klaaskuppel	Kaitseaste tahkete osakeste ja vee sissetungi eest
EN	Replace cracked glass protective cover	Degree of protection against solid objects and water ingress
ES	Reemplace la pantalla protectora de vidrio rota	Grado de protección contra la penetración de cuerpos sólidos y agua
FI	Vaihtakaa haljennut lasisuojus	Suojausluokka kiinteiden aineiden ja veden sisäänpääsyn estämiseksi
FR	Remplacer l'abat-jour en verre fissuré	Degré de protection contre la pénétration de corps solides et d'eau
GA	Αντικατάσταση ραγισμένου γυάλινου προστατευτικού καλύμματος	Βαθμός προστασίας από την είσοδο στερεών αντικειμένων και νερού
HR	Zamijenite napuknuti stakleni zaštitni pokrov	Stupanj zaštite od prodora čvrstih predmeta i vode
HU	Cserélje ki a repedt üvegvédő burát	Védelmi fokozat a szilárd anyagok és víz behatolása ellen
IT	Sostituire il paralume di vetro rotto	Grado di protezione contro la penetrazione di corpi solidi e acqua
LT	Suskilusio stiklo gaubto pakeitimas	Apsaugos laipsnis nuo kietų dalelių ir vandens įsiskverbimo
LV	Nomainiet saplīsušu stikla aizsargkupolu	Aizsardzības pakāpe pret cietu daļiņu un ūdens iekļūšanu
NL	Vervang de gebarsten glazen beschermkap	Beschermingsgraad tegen binnendringen van vaste stoffen en water
PT	Substitua o vidro protetor rachado	Grau de proteção contra a entrada de sólidos e água
RO	Înlocuiți capacul protector de sticlă crăpat	Grad de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a apei
SV	Byt ut trasig skyddsglasskärm	Skyddsklass för inträngning av fasta partiklar och vatten
SK	Vymeňte prasknutý sklenený ochranný kryt	Stupeň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vody
SL	Zamenjajte razpokano stekleno zaščitno senčilo	Stopnja zaščite pred vdorom trdnih delcev in vode
GE	შეცვალეთ დაბზარული მინის დამცავი საფარი	დაცვის ხარისხი მყარი ობიექტებისა და წყლის შეღწევისგან

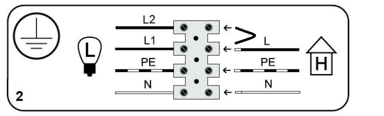
	⌂	⌂
PL	Do użytku wewnątrz pomieszczeń	Do użytku na zewnątrz pomieszczeń
BG	Само за вътрешна употреба	За употреба на открито
CS	Pouze pro vnitřní použití	Pro použití ve venkovních prostorách
DE	Nur für den Innenbereich	Für den Außenbereich
DA	Kun til indendørs brug	Til udendørs brug
ET	Ainult siseruumides kasutamiseks	Kasutamiseks välitingimustes
EN	For indoor use	For outdoor use
ES	Solo para uso en interiores	Para uso en exteriores
FI	Vain sisätiloissa käytettäväksi	Käyttöön ulkotiloissa
FR	Pour usage intérieur uniquement	Pour usage extérieur
GA	Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους	Ελάχιστη απόσταση από
HR	Za uporabu u unutarnjim prostorima	Za unutarnju upotrebu
HU	Beltéri használatra	Kültéri használatra
IT	Solo per uso interno	Per uso esterno
LT	Skirtas naudoti tik patalpose	Skirtas naudoti lauko sąlygomis
LV	Paredzēts lietošanai iekštelpās	Paredzēts lietošanai ārpus telpām
NL	Alleen voor gebruik binnenshuis	Voor gebruik buitenshuis
PT	Para uso interno	Para uso externo
RO	Doar pentru utilizare în interior	Pentru utilizare în exterior
SV	Endast för inomhusbruk	För utomhusbruk
SK	Na použitie v interiéri	Na použitie v exteriéri
SL	Samo za uporabo v notranjih prostorih	Za uporabo na prostem
GE	შიდა გამოყენებისთვის	გარე გამოყენებისთვის

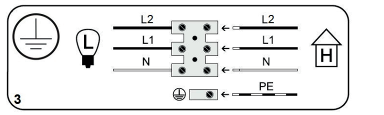
	⏚	⧈
PL	Klasa ochronna I: Oprawa z przewodem ochronnym	Klasa ochronna II: Oprawa bez przewodu ochronnego
BG	Клас на защита I: Осветително тяло със заземяващ проводник	Клас на защита II: Осветително тяло без заземяващ проводник
CS	Třída ochrany I: Svítidlo s ochranným vodičem	Třída ochrany II: Svítidlo bez ochranného vodiče
DE	Schutzklasse I: Leuchte mit Schutzleiter	Schutzklasse II: Leuchte ohne Schutzleiter
DA	Beskyttelsesklasse I: Armatur med beskyttelsesledning	Beskyttelsesklasse II: Armatur uden beskyttelsesledning
ET	Kaitseklass I: Valgusti maandusjuhtmega	Kaitseklass II: Valgusti ilma maandusjuhtmeta
EN	Protection class I: luminaire with a protective ground wire	Protection class II: luminaire without a protective ground wire
ES	Clase de protección I: Lámpara con cable de tierra	Clase de protección II: Lámpara sin cable de tierra
FI	Suojausluokka I: Valaisin suojajohtimella	Suojausluokka II: Valaisin ilman suojajohtoa
FR	Classe de protection I : Luminaire avec fil de terre	Classe de protection II : Luminaire sans fil de terre
GA	Κατηγορία προστασίας I: Φωτιστικό με καλώδιο γείωσης	Κατηγορία προστασίας II: Φωτιστικό χωρίς καλώδιο γείωσης
HR	Zaštitni razred I: Rasvjetno tijelo s zaštitnim vodičem	Zaštitni razred II: Rasvjetno tijelo bez zaštitnog vodiča
HU	Védelmi osztály I: Lámpatest földelő vezetékkel	Védelmi osztály II: Lámpatest földelő vezeték nélkül
IT	Classe di protezione I: Lampada con conduttore di terra	Classe di protezione II: Lampada senza conduttore di terra
LT	Apsaugos klasė I: Šviestuvas su įžeminimo laidu	Apsaugos klasė II: Šviestuvas be įžeminimo laido
LV	Aizsardzības klase I: Apgaismojuma ierīce ar aizsardzības vadu	Aizsardzības klase II: Apgaismojuma ierīce bez aizsardzības vada
NL	Beschermingsklasse I: Armatuur met aardingsdraad	Beschermingsklasse II: Armatuur zonder aardingsdraad
PT	Classe de proteção I: Luminária com cabo de aterramento	Classe de proteção II: Luminária sem cabo de aterramento
RO	Clasa de protecție I: Corp de iluminat cu fir de împământare	Clasa de protecție II: Corp de iluminat fără fir de împământare
SV	Skyddsklass I: Lampa med jordledare	Skyddsklass II: Lampa utan jordledare
SK	Trieda ochrany I: Svietidlo s ochranným vodičom	Trieda ochrany II: Svietidlo bez ochranného vodiča
SL	Zaščitni razred I: Svetilka z ozemljitvenim vodnikom	Zaščitni razred II: Svetilka brez ozemljitvenega vodnika
GE	დაცვის კლასი I: სანათი დამცავი დამიწების მავთულით	დაცვის კლასი II: ნათურა დამცავი დამიწების მავთულის გარეშე

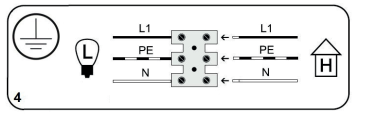
	◇III	(....m
PL	Klasa ochronna III: Oprawa zasilana napięciem bezpiecznym	Minimalny odstęp od oświetlanych przedmiotów
BG	Клас на защита III: Осветително тяло, захранвано с безопасно напрежение	Минимално разстояние от осветяваните предмети
CS	Třída ochrany III: Svítidlo napájené bezpečným nízkým napětím	Minimální vzdálenost od osvětlovaných předmětů
DE	Schutzklasse III: Leuchte mit Niederspannungsbetrieb	Mindestabstand zu beleuchteten Objekten
DA	Beskyttelsesklasse III: Armatur drevet af sikker lavspænding	Minimal afstand fra belyste genstande
ET	Kaitseklass III: Valgusti toidetakse ohutu madalpingega	Minimaalne kaugus valgustatud objektidest
EN	Protection class III: luminaire powered by safe low voltage	Minimum distance from illuminated objects
ES	Clase de protección III: Lámpara alimentada por baja tensión segura	Distancia mínima de los objetos iluminados
FI	Suojausluokka III: Valaisin, joka toimii turvallisella pienjännitteellä	Valaistavien esineiden vähimmäisetäisyys
FR	Classe de protection III : Luminaire alimenté en basse tension	Distance minimale des objets éclairés
GA	Κατηγορία προστασίας III: Φωτιστικό τροφοδοτούμενο με χαμηλή τάση ασφαλείας	Ελάχιστη απόσταση από φωτιζόμενα αντικείμενα
HR	Zaštitni razred III: Rasvjetno tijelo napajano sigurnosnim niskim naponom	Minimalna udaljenost od
HU	Védelmi osztály III: Lámpatest biztonságos kisfeszültséggel táplálva	Minimális távolság a megvilágított tárgyaktól
IT	Classe di protezione III: Lampada alimentata a bassa tensione di sicurezza	Distanza minima dagli oggetti illuminati
LT	Apsaugos klasė III: Šviestuvas, maitinamas saugia žema įtampa	Minimalus atstumas nuo apšviečiamų objektų
LV	Aizsardzības klase III: Apgaismojuma ierīce, kas darbināma ar drošu zemspriegumu	Minimālais attālums no apgaismotajiem objektiem
NL	Beschermingsklasse III: Armatuur gevoed met veilige laagspanning	Minimale afstand tot verlichte objecten
PT	Classe de proteção III: Luminária alimentada por baixa tensão segura	Distância mínima dos objetos iluminados
RO	Clasa de protecție III: Corp de iluminat alimentat cu tensiune redusă de siguranță	Distanța minimă față de obiectele iluminate
SV	Skyddsklass III: Lampa som drivs med säker lågspänning	Minsta avstånd från belysta föremål
SK	Trieda ochrany III: Svietidlo napájané bezpečným nízkym napätím	Minimálna vzdialenosť od osvetľovaných predmetov
SL	Zaščitni razred III: Svetilka napajana z varno nizko napetostjo	Minimalna razdalja od osvetljenih predmetov
GE	დაცვის კლასი III: სანათი იკვებება უსაფრთხო დაბალი ძაბვით	მინიმალური მანძილი განათებული ობიექტებისგან

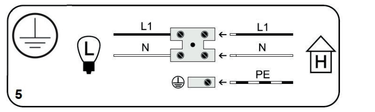
	⌂H	L
PL	Symbol: Podłączenie sieci od strony instalacji	Symbol: Podłączenie sieci od strony oprawy
BG	Символ: Свързване към мрежата от страната на инсталацията	Символ: Свързване към мрежата от страната на осветителното тяло
CS	Symbol: Připojení sítě ze strany instalace	Symbol: Připojení sítě ze strany svítidla
DE	Symbol: Netzanschluss von der Installationsseite	Symbol: Netzanschluss von der Leuchtenseite
DA	Symbol: Tilslutning af netværket fra installationssiden	Symbol: Tilslutning af netværket fra armaturets side
ET	Sümbol: Võrgutoite ühendus paigalduspoolel	Sümbol: Võrgutoite ühendus valgusti poolel
EN	Symbol: Connection to the network from the installation side	Symbol: Connection to the network from the luminaire side
ES	Símbolo: Conexión a la red desde el lado de la instalación	Símbolo: Conexión a la red desde el lado de la lámpara
FI	Symboli: Verkkoyhteys asennuspuolelta	Symboli: Verkkoyhteys valaisimen puolelta
FR	Symbole : Connexion au réseau du côté de l'installation	Symbole : Connexion au réseau du côté du luminaire
GA	Σύμβολο: Σύνδεση στο δίκτυο από την πλευρά της εγκατάστασης	Σύμβολο: Σύνδεση στο δίκτυο από την πλευρά του φωτιστικού
HR	Simbol: Priključak na mrežu s instalacijske strane	Simbol: Mrežni priključak sa strane svjetiljke
HU	Szimbólum: Hálózati csatlakozás a telepítés oldaláról	Szimbólum: Hálózati csatlakozás a lámpatest oldaláról
IT	Simbolo: Collegamento alla rete dal lato dell'installazione	Simbolo: Collegamento alla rete dal lato della lampada
LT	Simbolis: Tinklo prijungimas iš instaliacijos pusės	Simbolis: Tinklo prijungimas iš šviestuvo pusės
LV	Simbols: Pieslēgums tīklam no instalācijas puses	Simbols: Pieslēgums tīklam no apgaismojuma ierīces puses
NL	Symbool: Aansluiting op het net vanaf de installatiezijde	Symbool: Aansluiting op het net vanaf de armatuurzijde
PT	Símbolo: Conexão à rede do lado da instalação	Símbolo: Conexão à rede do lado da luminária
RO	Simbol: Conectarea la rețea din partea instalației	Simbol: Conectarea la rețea din partea corpului de iluminat
SV	Symbol: Anslutning av elnätet från installationssidan	Symbol: Anslutning av elnätet från lampans sida
SK	Symbol: Pripojenie na sieť zo strany inštalácie	Symbol: Pripojenie na sieť zo strany svietidla
SL	Simbol: Priključitev omrežja s strani namestitve	Simbol: Priključitev omrežja s strani svetilke
GE	სიმბოლო: [illegible] ინსტალაციის [illegible]	სიმბოლო: [illegible]

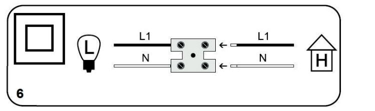

1

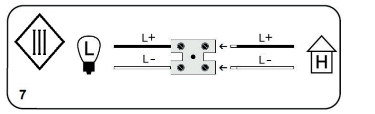

2


3


4


5


6


7

katalog 2024 / 2025

www.tk-lighting.com